

HAT-STORE



CHAPÉOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS
SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES



IL PASCALINO

MAGNESIA S. PELLEGRINO
refrescante do estomago e intestinos

Bibliotheca do Estado
Praça Dr. João Mendes



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento anno . 15\$000
Um semestre 8\$000

Uffici: R. Trez de Dezembro
N. 5, 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 1867 - T.
Cent. 1890 — S. PAULO

Troppe chiacchiere!

L'Italia deve lavorare di più, e parlare meno
che mai. (Mussolini).



— Eccellenza, scoppieranno!
— Tanto peggio per loro! Non dovevano nascere vesciche...

EST. N.º de CRD.

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle
cliniche di Parigi, Berlino e
Vienna. Cons. dalle 2 alle 4.
Rua Libero Badaró, 153, se-
condo piano

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della
R. Università di Pisa, dell'Ospe-
dale Umberto I. — *Malattie delle
signore e dei bambini — Veneree
e Sifilitiche.*
Consul.: Rua Libero Badaró, 81.
Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle
10 — Residenza: Rua S. Cae-
tano, 1-Sob. — Tel.: Cid., 6151.
Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle
2 1/2.

D.ssa Carmelia Juliani

Medichessa, Signore, bambini.
Cura moderna e rapida. L.
Badaró, 67. Ore 15-17.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico,
abilitato dal Governo Federa-
le — *Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche.* Cura delle malattie
veneree e sifilitiche con meto-
do proprio. — Rua S. Bento,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 8 alle 9 e dalle 13
alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario del-
l'ospedale Umberto I.° e Direttore
dell'Istituto Fisioterapico della
Casa di Salute "E. Matarazzo" —
*Clinica Medica, Malattie nervose,
Terapia fisica.* — Cons.: Piazza
Repubblica, 15 — Dalle 8 alle 6.
Residenza: Rua Vergueiro, 139.
Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

MEDICO-CHIRURGO OSTE-
TETRICO. — Dell'ospedale
Umberto I.° — Consultorio:
Largo da Sé 34 — 2.° piano.
— Sale, 209 e 211 — Tutti
i giorni dalle ore 13 alle 18
— Telefono Central, 1037 —
Residenza: Rua São Joaquim,
84 — Telefono Central, 2259.

Pastificio Italia

— DI —

OLIVA & REGGINO

Grande Fabbrica di pas-
te alimentari di tutte le
qualità, preparate con
macchinari e metodi i
più moderni

R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
tamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e
uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) — *Chirurgo specialista nell'ospedale Umberto I.*
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

IL PASQUINO COLONIALE

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedale di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI

Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade

SAN PAOLO

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — *Medicina e chirur-
gia generale* — Consultorio:
Lad. Sta. Ephigenia, 17-A —
Telef. Cidade, 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Bras

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2

Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rendino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficencia Portu-
guesa", laureato per l'Accade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 2.03-6 — Re-
sidenza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218:

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Ba-
hia, ex-chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — *Chirurgo del-
l'ospedale Umberto I. — Ave-
nida Rangel Pestana, 162* -
Sob. — Tel.: 1875, Braz —
dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio.
Reazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di
urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR.
FALCAO, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: 1-3 Telef.: Cidade 5-1-7-9

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, II — S. PAULO



:: Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto ::

Applicazione in lampadari di qualunque stile —
Specialità in lampade originali per tavola sof-
fite, "grades" portoni e porte ondulate

SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INTERNO

ALFREDO & GIARDINA

Rua Barra Funda, 120 — Tel. Centrale 2853 — S. Paulo

Visitate l'esposizione dei lavori in ferro battuto a

R. Consolação, 197

TAPEZZERIA

JOSE' GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4891 Cidade

— S. PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Heidelberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da Sé, 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17. Resi-
denza: Via do Paraiso, 11, tel.
Avenida, 2219.

DR. CORREA NETTO

Malattie urinarie, pelle e sifilide.
Trattamento della gonorrea acuta
e cronica con metodo speciale ed
altri metodi moderni. Diatermia,
uretrocopia, cistoscopia. Eczema
ed ulceri. Raggi ultra-violetti.
Urinare con difficoltà e restringi-
mento. — Rua Boa Vista, 58. —
Dall'1 alle 4 del giorno e dalle 7
alle 9 di sera.

UVE E VINI FINI

Dopo 30 anni di studi
ed esperienze, sono riusci-
to a far produrre le uve
più fine delle qualità Eu-
ropee sia da tavola, come
da vino. Già sono in vendi-
ta tre qualità di vini fini e
da tavola, ed analizzati
dal Servizio Sanitario do
Estado de S. Paulo coi
numeri 448 Moscatel Na-
cional, 444 Vinho tinto
Donalísio e 445 Branco
secco Donalísio, e dettero
i migliori risultati. Già
sono in vendita in San
Paulo dal Sigg. Fratelli
Tinti, Rua Libero Badaró
n. 3 ed all'ingrosso ed
anche al minuto dal Sigg.
LEONE GRANIANI & IR-
MAO — Rua Barra Fun-
da, 62, o al Salto de Itu'
dal proprietario.

V. DONALISIO

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Ro-
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — *Cli-
nica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini.* — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tininga, 65 — Tel. Cidade
4416 — dalle 2 alle 5 — Re-
sidenza: Rua Ministro Godoy,
103 — Tel. Cidade 3844. —
Alle 8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei
bambini — Ex-assistente del
dottor Moncorve di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
dei bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le 1 1/2 alle 3 1/2. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDEINHO n. 7 — Tel.
5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 14
(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 - 11 e 1 1/2 - 4 1/2

AGENZIA SCAFUTI

Assortimento completo dei
migliori figurini es. per si-
gnore e bambini. Ultime novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 3545.

EMPORIO ANDORNO

ESPECIALIDADE EM

Barbera fino e finissimo - Grignolino fino e finissimo - Freisa
Bracchetto - Nebiolo - Barbaresco - Bianco Secco

Moscato Spumante e Malvasia DA CASA

ALESSANDRO ZOPPA DE CANELLI (ITALIA)

MARIO CEPPO

SECCOS E MOLHADOS

Rua Mauá n. 47 — Telephone Central, 2749 — SÃO PAULO

Dott. F. A. Dollapo

Chirurgia. — Parti
 Malattie genito-urinarie
 Consultorio: Av. Rangel
 Pestana, 422 — Dalle
 8. alle 9 e dall' 1 alle 2
 pom. -- Telef. 2399, Bras

PROVATE!



E' IL MIGLIORE

**PASTINE
 BUITONI**

PER
DIABETICI
 PASTINA-BISCOTTI
 PANE-SEMOLINO
 E
 PASTINA ALLA
SOMATOSE BUITONI
 Si trovano nelle prin-
 cipali Farmacie e nella
 CASA DUCHEN
 CASA MIMI e
 LEITERIA PEREIRA



Ho assaggiato ed ho
 gustato moltissimo la cioc-
 colata del fabbrica Falchi
 di San Paolo, che realmente
 è ottima, per ciò mi con-
 spaccio di questa industria
 italiana ed auguro al
 loro fabbrica un' avve-
 nire piena di prosperità.

"Ho gustato moltissimo
 la cioccolata "FALCHI"
 Mascagni

P. Mascagni

Garage e Officina Mechanica em Geral

DE
GIACOMO CARETTONI

Reformam-se automoveis de qualquer estylo, bem como
 accelta-se qualquer serviço pertencente á mechanica
 Trabalhos garantidos — Peças de recambio em geral
 — PREÇOS RAZOAVEIS —

Attende a chamados de socorro por reboque, de dia eu
 de noite, em qualquer logar
 RUA YPIRANGA, 7 e CONCEIÇÃO, 15
 Telephone, Cidade, 5953 (Provisorio) — S. PAULO

Lloyd Sabaudo

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE

**IL RAPIDO E LUSSUOSO VAPORE
 CONTE VERDE**

DETENTORE DEL RECORD DELLA TRAVERSATA
 DELL'ATLANTICO

partirà da SANTOS il giorno 28 e da RIO DE JANEIRO il
 29 GENNAIO 1927, per GENOVA con scalo in BARCELONA
 e VILLEFRANCHE, ove i signori passeggeri potranno scen-
 dere per godere ed ammirare la splendida vista del famoso
 e mondiale CASINO DI MONTECARLO — Monaco

Da Villefranche rapidamente e con molta facilità si va a Parigi

FINE TRATTAMENTO — SERVIZIO DI GRAN LUSSO —
 ORCHESTRA — GIORNALE DELL'ATLANTICO STAM-
 PATO A BORDO, CON INFORMAZIONI RADIOTELEGRA-
 FICHE LE PIU' INTERESSANTI.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
CONTE VERDE .		28 Gennaio	Rio, Barc., Villa- franca, Genova.
Tomaso di Savoia	31 Gennaio	18 Febbraio	Rio, Nap., Genova
P.ssa Giovanna .	16 Febbraio	7 Marzo	Rio, Nap., Genova
Principe di Udine	28 Febbraio	21 Marzo	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .	1 Marzo	11 Marzo	Rio, Barcel., Gen.
Principessa Maria	29 Marzo	18 Aprile	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE .	12 Aprile	22 Aprile	Rio, Barcel., Gen.
Tomaso di Savoia	12 Aprile	2 Maggio	Rio, Nap., Genova

PER RISERVA DI PASSAGGI E MIGLIORI INFORMAZIO-
 NI, CON L'AGENTE GENERALE DEL "LLOYD SABAUDO"
 NEL BRASILE:

L. A. BONFANTI

S. PAULO: RUA LIBERO BADARO', Num. 118.
 SANTOS: Rua 15 DE NOVEMBRO, Num. 182.
 RIO DE JANEIRO: AVENIDA RIO BRANCO N. 85.
 Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

**PEÇAM
 GUARANÁ-ATHLETA**

**STIMOLANTE PODEROSO RINFRESCANTE
 SENZ'ALCOOL**

RAPPRESENTANTI:

CIA. GUANABARA

S. PAULO — Tel. Av. 365 e 1367

!! ULTIME NOVITA' !!



CAPPELLI DI FELTRO E DI CRINE PER SIGNORE
RIFORME - VESTITI
Rua Ruy Barbosa, 89
Tel. Av. 316e

Instituto Cabellina NANA'

Cabellina NANA'

Formula de eminente scien-
tista argentino Dr. Faus-
tino Lopes. — Garante a
cura de todas as molestias
::: do couro cabelludo :::
Tratamento esclusivo no
Instituto
R. LIBERO BADARO', 103
(Sobre-leja)

XAROPE

— DE —

Santo Agostinho

Desinfectante dos Intestinos
— Depurativo do sangue —
INCOMPARAVEL

Preparado no Labora-
torio da

Igreja de Santo
Agostinho

GENOVA — ITALIA

Deposite: Pharmacia e
Drogaria "FARAUT"

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e
drogarias

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

22 Febbraio — 9 Aprile — 24 Maggio

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso—Sala di ginnastica—Cinema-
tografo — Orchestra Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbieri e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscu-
ra—Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassetto di sicurezza in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte,
pane. — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — Sera: mino-
stra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino — Servizio tavola fatto da camerieri.
saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagno, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Mes-
sina per Santos e Rio, con rapido di assicurate sbarco in Italia.

B. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

Pr. da Republica, 26
SANTOS

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paolo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
filiper calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-
ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di redi.
Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABRU, 135 a 131
Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Marsala Florio

IL MIGLIORE

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Forme per calzatura



e per far "polainas" come pure
formini per allargar scarpe si in-
cantano sempre pronti per compe-
re piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse partite, che ven-
gono eseguite con la massima sel-
lestinidna. Si accettano ordina-
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigete in rua Florenza de Abru
N. 13, presso il garage S. Nouta.

"BARATAS?," Usate il "PO' AZUL,"

IL PASQUINO COLONIALE



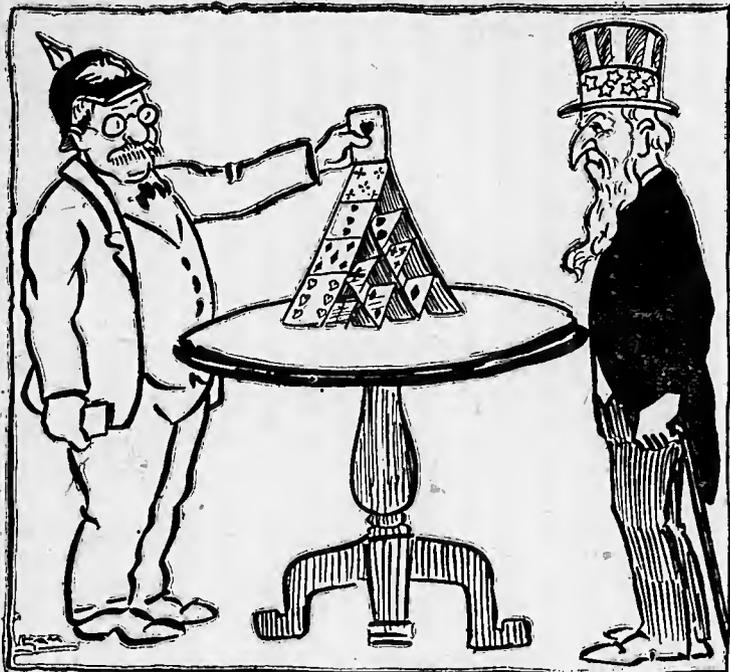
As bellas familias brasileiras
se mantêm em boa saude com o uso constante da
MAGNESIA SPELEGRINO

Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gente: **FRANCESCO COSTANTINI**

Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

PROGETTI FINANZIARI

La Germania ha presentato un nuovo progetto per pagare i debiti di guerra. (Dai giornali).



Zio Sam — Bel progetto! Ma se tira un pó di vento, addio fichi!

L'America e i debiti europei

(Estratto dal Libro Verde)

Numero di Protocollo 312124
America, anno corrente.
Egredie Potenze,
Per ragioni personali che interessano la mia delicatezza, vi pregherei, senza vostro disturbo, di saldarmi la annessa fattura.
Dollari prestati durante la guerra: 10000000000 ecc. ecc.
Gradiremo risposta.
Gli Stati Uniti.

Numero di Protocollo 326174.
Stimati Stati Uniti,
Abbiamo ricevuto la vostra pregiatissima in data ecc. ecc. nella quale ci parlate di quella cosa. Precisateci, vi preghiamo, il vostro desiderio, che non apparisce chiaramente

espresso nella vostra ultima lettera.

Sempre ai vostri ambiti ordini.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 372411.
Spettabili Potenze,
A riscontro Vostra pregiata in data ecc. ecc., il nostro desiderio è questo: incassare i dollari 10000000000 ecc. ecc. che vi abbiamo prestati. Manderemo un messo con ricevuta. Diteci in quale giorno vi sarà di comodo riceverlo.
Passiamo a firmarci.
Gli Stati Uniti.

Numero di Protocollo 382917.
Pregiatissimi Stati Uniti,
Abbiamo fatte ampie ricerche in archivio e non ci risulta che ci abbiate prestato 10000000000 ecc. ecc. Risulta

invece che abbiamo speso in comune durante la guerra una somma corrispondente alla suddetta. Preghiamo prenderne atto.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 428963.
Spett. Potenze.

Il nostro punto di vista è diverso dal vostro. Come la mettiamo?

Gli Stati Uniti.

Numero di Protocollo 581192.
Carissimi Stati Uniti.

Ci pare che sia opportuno indire una Conferenza per discutere la questione.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 812300.
Egredie Potenze,

Lunedì prossimo nostro incaricato passerà da casa vostra per discentere.

Gli Stati Uniti.

Numero di Protocollo 87615.
Colendissimi Sig. Stati Uniti,
Lunedì prossimo sono assente. Rimandiamo al mese venturo.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 899172.
(Telegramma). Potenze Europe.

Fermo Telegrafo. Sta bene improrogabilmente mese venturo. — **Stati Uniti.**

Numero di Protocollo 929292.
Gentilissimi Stati Uniti.

Però forse il Convegno è inutile. Non si tratta di prestito, ma di spesa fatta insieme. Questa è la mia opinione.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 931715.
Signore Potenze,

Non si tratta di spesa in comune, ma di prestito. Questa è la nostra opinione.

Stati Uniti.

Numero di Protocollo 951318.
Illust. Sigg. Stati Uniti,
Rispetto la vostra opinione, ma non la divido.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 961111.
Egredie Stati Uniti,

Sono felice che siamo pienamente d'accordo nel dissentire.

(segue la firma)
Potenza Europea.

Numero di Protocollo 984132.
Stimate Potenze,

Però...

Gli Stati Uniti.

Numero di Protocollo 991616.
Chiarissimi Stati Uniti,
Tuttavia...

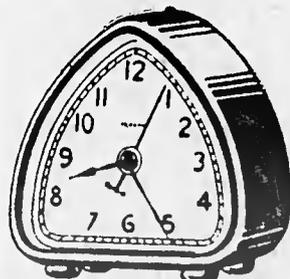
(segue la firma)
Potenza Europea.

Ai nostri abbonati dell'interno dello Stato

Rivolgiamo viva preghiera ai nostri abbonati dell'interno dello Stato perché vogliano attendere con cortese sollecitudine alle visite che riceveranno dai nostri viaggiatori signori Bianco Telesforo e Calabrese Francesco, che sono i nostri incaricati delle riscossioni degli abbonamenti.

Speciale raccomandazione facciamo ai nostri corrispondenti, perché concedano il loro autorevole appoggio ai nostri viaggiatori per facilitarne il compito.

VEGLIA



La Regina delle Sveglie

SILENZIO!

Odio i discorsi. (Mussolini).



Ser Piero — Addio, glorie del passato!

FRESCHISSIME

IL TABACCO

BREST, 28 — Un doganiere ha trovato in un pacchetto di sigarette un biglietto di una signorina che cercava di sposarsi.

Il doganiere invece di dire: grazie, non fumo; se l'è sposata.

E c'è della gente che sostiene che il tabacco fa male!

PER UN BACIO!

NUOVA YORK, 28 — Un giovanotto di nome Jac Norris baciò sulle labbra la ballerina Rorie Flynn e questa gli bucò con uno spillo l'occhio destro.
Il poveretto resterà guercio.

Il proverbio dice: un bacio dato, non è mai perduto!
Ma se il bacio di Jac non fu perduto, il poveretto, però, perdette l'occhio destro! Ma che donnette furibonde vi sono in quel paese!

SODOMA E GOMORRA

NUOVA YORK, 28 — Ieri notte sono stati arrestati in un gabinetto di decenza due vecchi ed un giovanotto nero che rinnovano il rito di Sodoma e di Gomorra.

I due vecchi godevano fama di gente rispettabile.

Certo godevano quella fama visti di fronte! Ma quando si voltavano, le cose erano ben differenti!

LE DAME DI COMPAGNIA

LONDRA, 28 — E' sorta una nuova professione, quella della dama di compagnia per gli animali che si hanno in casa: cani, gatti, scimmie, pagalli ecc.

Chissà che bel discorsi devono saper fare quelle... dame di compagnia!

INTELLETTUALITA'

PARIGI, 28 — L'Accademia di Francia aveva dato l'ostracismo alla parola "match"; ma in seguito alla pressione esercitata dagli sportivi ha ceduto.

Per completare la cosa manca solo che gli accademici di Francia accolgano come collega il pugilista Paolino. E' il più grande intellettuale di boxel

UNA COLTELLATA

TORINO, 28 — Un padrone di casa ha ricevuto da un suo inquilino una coltellata.

Si dice generalmente che i padroni di casa hanno il coltello per il manico. Qualche volta, però, l'hanno dalla parte opposta!

LA DIVISA

PARIGI, 28 — Un'ordinanza municipale fa obbligo ai iustrascarpe di portare una divisa.

Se a S. Paulo tutti quelli che iustrano le scarpe dovessero portare una divisa, quanta monotonia nei vestiti!

Un retroscena nell'affare dei coloni di Sertãozinho

Il tempo è galantuomo; e il tempo prepara al Capitano Sala, il piantone della caserma... consolare di Ribeirão Preto, una brutta sorpresa.

Non c'è da stupirsi: chi pratica lo zoppo, deve per forza zoppicare!

Il connubio Sala-Piollin doveva portare a qualcosa di poco di buono.

Le notizie che qui sotto pubblichiamo sono apprese di buona fonte e non temono smentite di sorta.

La faccenda dei coloni di Sertãozinho sarà quella che deciderà le superiori Autorità a far fare il fagotto al capitano granatiere, che molti chiamano capitano Biberon Preto.

Egli ha tenuto una condotta dannosa ai più sacri interessi del lavoratori italiani; e

quel povero Piollin che ha tentato di difenderlo è stato di una sfacciataggine senza pari!

Al Cap. Sala, rappresentante provvisorio del titolare del Vice Consolato di Ribeirão Preto non è mai stato a cuore il sangue dei coloni. Tutt'altro!

Arrogante, presuntuoso come è per natura, lo è stato specie per la povera gente. Quando alcuni capi-famiglia, coloni della Fazenda Schmidt si presentarono a lui per presentargli i loro reclami, egli "si rifiutò di ascoltarli" e, quando tornarono una seconda volta, egli non tenne in nessuna considerazione i loro reclami.

Non solo: ma quando dagli uffici competenti fu sollecitato a dare informazioni in proposito, "egli rispose assicurando che si trattava di pretese assurde di pochi scongiurati e malecontenti!"

Noi denunciamo questo suo assurdo contegno che ha provocato il sacco di guai che tutti sanno; egli è stato in ciò un pessimo servitore della causa italiana, perché ha tentato, in tal modo, di porre in cattiva luce le Autorità preposte alla tutela degli emigranti.

Egli dovrà pagare il fio di questo suo atteggiamento.

Lo si vuole scusare, incolpandolo solo di leggerezze più che di malanimo! Che razza di sense!

Ma se un funzionario prende così a cuor leggero i gravi problemi che gli si presentano, noi domandiamo... che ce lo tengono a fare?

— Capitão!! E' meglio far zaino in spalla e marciare, cantando alla Colonia:

"Addio mia bella addio, Umberto se ne va"...

AMAREZZE!



Piollin — Ed ho pubblicato finora quattro articoli al giorno esaltanti il Duce e il fascismo!



A riposo!

LE VENTIQUATT'ORE DEL DUCE

Il silenzio, l'astinenza, il digiuno, i monaci, i discorsi, i banchetti, il latte, il pesce, la carne, i maccheroni, i ravioli, gli spaghetti, gli uomini grassi, le donne magre, le donne grasse, gli uomini magri, il fumo...

(RIPERCUSSIONI IN COLONIA)

Le ventiquatt'ore che l'on. Mussolini continua a raccontare al pubblico, attraverso gli articoli pubblicati dall'United Press, provocano ogni giorno sensazioni e impressioni nuove nel pubblico coloniale.

L'articolo "Silenzio" ha suscitato una impressione profonda.

Ne sono stati addirittura desolati tutti gli oratori ufficiali di tutte le infinite Associazioni Italiane in San Paolo e nell'Interno.

Come si fa, Santo Dio, a rispettare la volontà del Duce fino al punto di sacrificare completamente le proprie ambizioni oratorie? Non parlar più nelle riunioni, prima e dopo di un ballo, d'una recita, dopo una sonata di banda, prima, durante o dopo un banchetto!...

Ma che? Scherza il Duce?

Serpierei si è reso interprete di questo unanime sdegno coloniale ed ha telegrafato chiaro, chiaro "se lei, caro Duce, ci taglia i discorsi ufficiali o non, che resta di noi?"

Enorme impressione han pure prodotto le dichiarazioni relative al digiuno.

Il Duce ha detto di comprendere le beatitudini spirituali dei monaci che si sono dedicati al silenzio e al digiuno. Anzi ha soggiunto che pure lui, digiuna tre volte al mese: durante le giornate di digiuno egli prende solo un bicchiere d'acqua zuccherata.

— C'è da stare poco allegri! — commentava il Muto, che è il più genuino rappresentante delle "spugne" emigrate in Brasile.

Data l'enorme influenza che ogni parola e ogni consiglio del Duce hanno sull'animo di tutti gli uomini sparsi per il globo è facile immaginare la rivoluzione che egli ha provocato. In San Paolo se ne hanno le prime prove.

Tutti i proprietari di "Restaurants" hanno deliberato di chiudere e mettersi a fare gli acquaioli; gireranno per la città col carretto vendendo limonata e acqua fredda!

Tutti gli importatori di vini e di liquori vedono, con terrore, vicino il giorno del fallimento.

I macellai poi sono i più agitati.

Il Duce odia la carne e adora il pesce!

Bisogna avere assistito alle scene che sono avvenute ieri e

ieri l'altro al mercato. Tutti i macellai, in segno di protesta, han lasciati i loro banchi e han circondato il mercato del pesce minacciando tutti i clienti che vi capitavano.

Così per due giorni in città non si è venduto né carne, né pesce!

I lattivendoli gongolano dalla gioia: se al Duce occorrono sei o sette bicchieri di latte al giorno, immaginarsi quanti ne occorreranno a tutti coloro che verranno uniformarsi alla volontà del Duce! Le cannelle dell'acqua non hanno mai funzionato bene come in questi giorni.

Anche nel campo dei pastai c'è rumore: il Duce non ha osato scomunicare assolutamente i maccheroni, i ravioli e gli spaghetti; ma ha detto chiaro, chiaro che è meglio farne a meno!

Monacchi, Levieri, Mattalia e Carani sono andati in bestia.

Caruso poi che s'è sentito dire sul muso che il Duce odia gli uomini pingui, ha staccato netto il ritratto di Mussolini che pendeva da una parete del suo negozio e l'ha relegato senz'altro in soffitta.

Perché il Duce è stato esplicito: ha detto: "non perdono a coloro che permettono che il loro corpo si arrotondi con un peso di carne non necessaria! Non ho compassione dei grassi! Il mio stesso fratello Arnaldo è troppo grasso e non incontra per questo la mia simpatia".

Immaginarsi l'impressione che ha prodotto questa affermazione in colonia e fuori. Ora soltanto si spiega il telegramma che lunedì giunse a Goeta da Caldirola e che era apparso a tutti sibillino.

Caldirola telegrafava semplicemente da Milano: "Goeta — San Paolo — Potessi entrare nella tua pelle! — Pier Luigi".

Barella quando ha letto questa dichiarazione è svenuto; Michelson è corso a comprarsi un busto; Pezzini, dell'Esperia, ha giurato che digiunerà 13 giorni al mese.

Anche fra le donne grasse s'è scatenato il finimondo. "Chi ha detto a Mussolini che le donne... massicce non valgon nulla? Perché fa soltanto gli elogi delle magre? Vuole che gli raccontiamo noi la storia delle sette vacche grasse e delle sette vacche magre? Ci provi, prima di... scomunicarci!"

Il Duce è contro il tabacco — e anche qui sono scoppiate delle... tragedie!

Celestino Paraventi si è affrettato a spedire al Duce un baule pieno delle sue deliziose sigarette con questa preghiera:

— Provi queste sigarette e cambierà di parere!

Il Monetto si limitò a dire:

— Si vede che il Duce non ha mai fumato i toscani della "Lapa", se no...

Carlo Crespi commentò:

— Se conoscesse i sigari "Lupa", sarebbe un entusiasta del tabacco!

Caruso, che è diventato milionario coi "Delictosos", scrollò le spalle e mormorò:

— Lascia pur che il Duce dica, ma Baece, Tabacco e...

Il conte Matarazzo, dopo aver letto il giudizio mussoliniano, disse:

— Mi rincresce di non andare, questa volta, d'accordo col Duce!! Io continuo a fumare il mio toscano...

Il Dr. Rossi e Nicolino Puglisi hanno dichiarato che ha più forte sapore il profumo della loro pipa...

Guglielmo Giorgi, l'impenitente fumatore di "toscani", sentenziò:

— Sul vizi non si discute!

Il marchese Zambolini, con le lagrime agli occhi, mormorò:

— Preferirei morire, che abbandonare il mio "Virginia" del Bom Retro!

10 ANNI FA!

La riesumazione, fatta nello scorso numero del Pasquino, di un epistolario di 10 anni fa, rivelante con quanta... nobiltà di intenti l'attuale direttore del Piccolo" ordisce le lotte contro le principali ditte italiane, ha prodotto in Colonia un'enorme impressione.

Lo stesso colpito, resosi conto della gravità dei documenti pubblicati, ha balbettato delle scuse puerili come questa:

— Voglio il "cliché" delle lettere! Se no, potrò sempre dire che le lettere son apocriefe!

Ma più che il "cliché" — che glie lo potrà fornire il giornale dal quale abbiamo stralciato la infamante pubblicazione — c'è lo stile dell'uomo che è inconfondibile.

Ed, più che lo stile, c'è tutta l'ossatura del "sistema" dell'uomo, che, ormai, è notissimo a quanti, in 20 anni, seguono le sue... nobilissime campagne!

Potremmo continuare a pubblicare l'interessante e vergognoso epistolario fra l'architetto e l'Ingegnere (Trippa); ma a quale scopo? Per provare di che cosa è capace l'attuale direttore del "Piccolo"?

La pubblicazione fatta nel numero scorso ci pare che sia più che sufficiente; e perciò facciamo punto fermo.

LA GALLERIA DEL PASQUINO



Comm. Biagio Altieri.

Le "24 ore di Mussolini" nel giudizio dei piu' illustrati coloniali

Mi son digerito tutti gli articoli nelle 24 ore di Mussolini. Tutto bene: il rasoio, il barbiere, la serva, lo chauffeur, ma... l'ultima è grossa e non la digerisco!

Non bisogna ber vino? Ma è matto! E tutto quello che c'è, s'ha da buttar nel Serchio o nel Tieté? W il vino di quà e di là dal mare.

Brodo.

Non c'è niente da criticare! Approvo l'elogio della serva: sono entusiasta di Ercole: piú anche a me il bagno tiepido: ma i maccheroni deve lasciarli stare.

Se gli fanno male, si... purghi! Io me li mangio, a un chilo alla volta!

Giordanino.

Bene: benone: benissimo! Approvo, sottoscrivo tutto a piene mani.

Deve esser permesso di fumare alle donne, perché — ha ragione lui — "esse molte volte hanno grande necessità di distrazioni".

Donna Linda.

Queste cose non le posso scrivere negli "Echi": ma a voi le racconto in confidenza. Se ha "un sacro orrore dei banchetti e li considera insopportabili" vuol dire che è un uomo che non ha mai capito unacca! Cosa farei io se mi togliessero la soddisfazione di essere di quando il quando il banchettiere? E dove andrebbe la mia fama di "festeiro" della Colonia?

Serpieri.

Io ho una paura matta che la storia di queste 24 ore vada a finir poco bene. Ma è possibile che Mussolini sia così ingenuo da esigere che tutti gli uomini debban chiacchiere poco?

La lega del silenzio? Ma il silenzio è la virtù degli imbecilli!

Menesini.

Non ho mai gridato tanto W Mussolini! come adesso che ha affermato che le ragazze di vent'anni (lasciamo andare anche se son trenta) debbono preoccuparsi di un solo problema: "la conservazione della bellezza, anzi, della magrezza addirittura".

False magre, magari; ma... le magre non hanno mai avuto fortuna.

Tina Alebardi.

Che idiota quel... Morgan! Come si fa a mettere in bocca a Mussolini una frase come questa: "nelle donne grasse, in quelle che mangiano i maccheroni, le linee si scompiono e la bellezza si trasforma in mostruosità".

Si scompone un... corno!
Maria de Maria.

Ne ho sentite delle buffe ma non come questa: che "il digiuno porta con sé un inestimabile bene morale e... fisico". Quando sono "rotondo", invece, mi sento possessore di tutti i beni!

Sor Ulisse.

"Stare zitto lo? Aderire alla lega del silenzio? Bere quattro bicchieri di latte in compagnia delle... mosche? Fossi matto!"

U. de Dominici.

"Tutto bene: ma provatevi a conciliare questa asserzione: "è necessario che gli italiani di oggi siano sottili ed atletici ad un tempo"! Come è possibile? Domandatelo ai miei colleghi Bellucci e Goeta se... ci riescono!

P. Pedatella.

"Le esigenze della carne debbono esser calmate". Ha ragione il Duce: io non faccio lo stesso? Chi ha un modo e chi un altro per calmarle...

La varietà diletta; e anche la non varietà!

Sandra Galleani.

Il Duce ha detto: "conosco il castigo di chi mangia troppo: lo paghiamo con una mancanza di vigore, riduzione di energia e la morte delle cellule del corpo".

Il Duce sarà un grand'uomo: ma a me sembra che abbia esagerato. Io mangio... quanto voglio e non mi è... morto niente!

Michellone.

Il Duce ha detto: "L'uomo moderno mangia troppo". Qui a S. Paulo la cosa non è vera! Ai miei tempi... passati io vendevo il quadruplo di maccheroni in più... di quel-

Basta di esperimenti!

Per malattie delle signore:

UTEROGENOL

li che non vendono oggi i miei nipoti.

Comm. Secchi.

Il Duce purifica sé stesso nell'astinenza e ha dichiarato che "se avesse sempre fatto così", non avrebbe incontrato nella vita gli... incidenti che gli son capitati".

Ma se tutti "si astenessero" io potrei chiudere il mio ambulatorio.

Dr. Romolo De Masli.

Al Duce piacciono gli spinaci e i piselli cotti nell'acqua, senza sale e senza "mantega".

Se avessi avuto dei clienti parchi come lui, avrei fatto fior di quattrini: cioè più quattrini di quelli che ho!

Spadoni.

"Cesira non discute i piatti con me: fa di sua testa e sa darmi gli alimenti che nutrono il mio organismo". Così dice il Duce. La mia serva invece... è un disastro.

Ho telegrafato a Bordoni, a Roma, perché mi provveda una Cesira: costi quello che costi.

Barella.

Il Duce dopo un giorno di digiuno sente il cervello più libero e il corpo leggero: si sente meglio.

Ah! se avesse provato il mio digiuno dei miei verdi anni. Ma ora sono stato consacrato e il digiuno lo faccia lui se lo vuol fare.

Cav. U. Barese.

Un ora di ginnastica rende il corpo più elegante: così Mussolini. Io voglio provare a... ginnasticare tutte le 24 ore.

Sprovieri.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERO BADARO', 67, Telefono 1151 Central

IL DUCE E' CONTRO I FUMATORI



— Purché non ci vedano quelli di rua Ypiranga!

BARBE D'UOMINI !

Appena si conobbero le dichiarazioni del Duce sulle barbe e fu divulgata la frase storica: "il fascismo è contro le barbe", un avvocato, che si diletta di verseggiare, buttò giù una poesia che un nostro amico ci ha inviata.

La pubblichiamo? Non la pubblichiamo?

La Sibilla, interrogata, ci ha risposto di sì. Eccola:

La barba aveva Adamo.
la barba aveva Abramo;
la barba aveva Noé,
la barba aveva Mosé;
la barba aveva Giobbe,
la barba aveva Giacobbe;
la barba aveva Socrate,
la barba aveva Ippocrate;
la barba aveva Milziade,
la barba aveva Alcibiade;
la barba aveva Solone,
la barba aveva Platone;
l'avea Numa Pompilio,
l'avea Tullio Ostilio;
la barba aveva ancor
Nabucodonosór.

La barba aveva Darío,
la barba Belisario;
la barba Tolomeo,
la barba Galileo;
la barba aveva Omero,
la barba aveva Lutero;
la barba aveva Calvino,
la barba San Martino;
la barba aveva San Sisto,
la barba San Calisto;
la barba aveva Adriano,
la barba aveva Tiziano,
la barba aveva Baiardo,
la barba aveva Leonardo;
la barba aveva poi
Turghéniev e Tolstoj.

La barba aveva Cellini,
la barba aveva Mazzini;
la barba aveva Carnot,
nonché Victor Hugo;
la barba aveva Bizet,

la barba De Musset;
la barba aveva Fieschi,
la barba Dostoleswsky;
la barba aveva Grimaldi,
la barba Garibaldi;
la barba aveva Pitu',
la barba aveva Landru;
la barba aveva San Pio,
la barba aveva anch'io;
la barba aveva pur
il conte di Cavour;

La barba ha Lafrancioni
la barba Gentiloni;
la barba han Volpi, Grandi
Giuriati ed Interlandi;
la barba han tutt' i uomini
compresi i galantuomini;
la barba aveva Aronne,
ce l'hanno alcune donne!
Perché, Duce amatissimo,
colendo, colendissimo,
non lascia che Romano
se'l tocchi con la mano?
Perché vuole a Gambini
radere i suoi pelini?
perché vuol dar dei tocchi
al baffi di Capocchi?

Oh... lasci, Duce intrepido
questo conforto... lepido:
lasci portar la barba
a tutti quei cui garba;
gliene saranno grati
perfino gli sbarbati!

Col dovuti rispetti
mi firmo, suo
ROCOHETTI.

ULTIMA ORA

Le 24 ore di Mussolini
sono un "bluff"?

ROMA, 26 (notte) — Appena mi avete ritelegrafato il testo delle due colonne di premessa alle 24 ore scritte dal "Piccolo" nonché il testo degli articoli pubblicati con tanto di

cornice ed in corsivo, sono corso a Palazzo Chigi.

Sono cascati tutti dalle nuvole! Mussolini stesso mi ha detto e comanda al Pasquino pubblicarlo, che quanto è stato scritto è il frutto della scapigliata e volgare fantasia del giornalista americano che ha considerato le sue confidenze come un tema qualunque di cronaca.

Stampatelo! Quell'americano è un ballista!

Gli italiani debbono comprendere che Mussolini non va giudicato come una stella da cinematoografo.

Smentite, smentite, smentite.

S'ode a destra uno squillo di tromba...

Riceviamo:
Caro Pasquino, saprai anche tu che al Circolo Italiano si prepara una lotta... furibonda. Nelle elezioni imminenti si faranno due liste: una degli indipendenti ed una dei fascisti.

Se vincerà quest'ultima ne vedremo delle belle: avremo anche qui un... pezzetto dell'Italia fascista.

Nelle feste di ballo ed in tutte le altre riunioni l'abito di rigore non sarà più il frak o lo smoking ma sarà la camicia nera e il berrettino con la nappina ciondoloni. Mi par già di vedere il maestro Mu-

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interne e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vle urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

rino vestito così: che figura! E a chi non vorrà uniformarsi alla volontà del Direttore, espulsione!

Il gioco dovrà essere completamente abolito in omaggio alla volontà... moralizzatrice del Duce che così vuole che sia. E allora? Le spese del Circolo sono molte: forse ad esse si supplirà con altri introiti. Per esempio, coi seguenti:

a) con le multe che si infliggeranno a coloro che, passando davanti ai membri del Consiglio non saluteranno romanamente;

b) con le multe che si porranno a coloro che non si uniscono al coro dei laudatori del "chefe" che ha ordinato la marcia sul Circolo.

c) con le multe che si imporranno a coloro che non saluteranno con l'«eia, eia»;

d) con le tasse sui matrimoni che si... combineranno là dentro;

e) con i proventi delle vendite dei distintivi fascisti, dei gambali, dei calzoni alla turca, delle camicie nere e dei berrettini alla belzebù.

Sbaglierò; ma ritengo che, col trionfo della lista fascista, col gettare il Circolo in una lotta di fazioni, la... vita del Circolo è assicurata!

Saluti

Scioccatore.

BOCCE

Artigo Italiano. Offerta especial: jogo de 9 por 35\$000. — Para porte mais 3\$000. Pedidos directos aos Importadores: ADOLPHO DROGHETTI & FILHO — Rua Florencio de Abreu, 103 S. PAULO

MATERNITA' SANTA MARIA

Avenida Luis Vasconcellos n. 58, proximo al Largo do Cambucy. — Visite gratuite, tutti i giorni dalle 9 alle 10 antimeridiane. — Cura delle malattie delle donne, parti, curativi e iniezioni.

LE PROFEZIE DEL PASQUINO

Un nuovo giornale italiano
sorgerà. (Dal primo numero di
Gennaio 1927).



CAV. DOTT. BEVILACQUA

E' partito ieri a bordo del "Conte Verde", diretto in Patria, il direttore del R.o Patronato degli Emigranti, Cav. Dott. Michele Bevilacqua.

Lo scopo del suo viaggio è determinato soltanto dal fatto dagli esami che l'ottimo funzionario del Commissariato dell'Emigrazione deve subire a Roma per la sua promozione.

Michele Bevilacqua lascia in San Paolo gran numero di amicizie: e la sua partenza è profondamente sentita da quanti ebbero agio di apprezzare l'intelligente operosità con la quale ha fino ad oggi retto l'importante ufficio patrio.

Nell'inviargli il nostro deferente saluto ci auguriamo che il valoroso Direttore del Patronato possa essere, anche dopo la promozione, nuovamente destinato in Brasile.

*

PRIMEIRO ANDAR

E' il titolo bizzarro di un libro di novelle del notissimo letterato Mario de Andrade che, quantunque giovanissimo, gode di bella fama nella repubblica delle lettere.

E' edito della Casa Editrice Antonio Tisi; ne parleremo prossimamente.

*

NEO INGEGNERE

Il sig. Michele Prota, figlio del costruttore sig. Francesco Prota, ha superato brillante-

mente gli esami del Corso di Ingegneria del Collegio Mackenzie, conseguendo il diploma di architetto.

Felicitazioni.

*

UVE MARENGO

Giornalmente, ma specialmente di domenica, c'è in questo periodo vendemmiale, una vera processione di folla cittadina alla Chacara Marengo, per la cura delle dolci, squisite uve da tavola che godono di ben meritata fama.

Per facilitare l'accesso alla pittoresca "chacara" è stato istituito un rapido servizio di trasporto, che è effettuato con eleganti autobus che partono dal Largo da Sé.

*

LUTTO

Il maestro di musica, sig. Francesco Capocchi, ha ricevuto dall'Italia la triste notizia della morte della di lui madre, signora Attilia Del Ministro, vedova Capocchi.

All'amico nostro ed ai suoi fratelli le nostre condoglianze.

*

ALLA "GALILEO GALILEI"

Nel pomeriggio del giorno 30 avrà luogo l'assemblea generale dei soci della "Galileo Galilei" per il rendiconto della gestione dell'anno scorso; in seguito si faranno le elezioni per le cariche sociali del 1927.

*

RICORDIAMO

che domani sera avrà luogo al Conservatorio Drammatico e Musicale un'altra serata artistica promossa dalla direzione delle Muse Italiane.

*

CONCERTI SINFONICI

Questa sera, alle ore 8, si realizzerà, al teatro S. Elena, un altro concerto promosso dalla direzione della Società dei Concerti Sinfonici.

Dirigerà il maestro Lamberto Naldi. Del programma fanno parte la "Rapsodia spagnuola" di Revel, in prima audizione e L'apprenti Sorcier di Dukas, che da più di due anni non si eseguisce in questa capitale.



Si pubblicherà un nuovo giornale che sarà il vero organo del fascismo paulistano... (Dalla relazione dell'Assembléa dei fascisti di S. Paulo).

NOZZE

Il 6 febbraio si celebreranno le nozze del sig. Waldomiro Gonçalves con la gentile signorina Lucia Sammartino, figlia del sig. Enrico Sammartino e di Donna Concetta Sammartino.

Fin d'ora i nostri auguri.

*

PROF. BENEDETTI

Ha fatto ritorno dall'Italia, dove ha trascorso un lungo periodo di svago e di riposo, il prof. Manlio Benedetti, uno dei più valenti pittori della scuola toscana. Prossimamente il Benedetti farà un'esposizione di quadri del più celebrati pittori italiani. Formuliamo, fin d'ora, i nostri migliori auguri.

*

DI RITORNO

Dopo un lungo viaggio in Italia e in Francia è tornato a S. Paulo, dove fisserà definitivamente la sua residenza, il comm. prof. Giacomo Define. Il nostro benornato.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza—Rua Consolação 155-A Tel.: Cid. 468

MACCHIETTE



Daniei, del Fanfulla.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione per il lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir de inhame. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere. L'elixir de inhame è l'unico depurativo-tonico nella cui formola, tri-lodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI

Con le molle



Letto nella cronaca del Fanfulla:

“La donna, quasi ubriaca di passione, si lasciò bastonare fino a che quell'altro ne ebbe voglia ringraziandola”.

Chi è che ringrazia lui o lei?

Nell'un caso o nell'altro ci pare un pó difficile: sia che lei ringrazi delle botte che si lascia dare, sia che lui ringrazi per aver permesso l'esercizio... ginnastico. Quante cose si leggono sui giornali!

La scoperta mineraria in Tostana ha messo al nudo le cognizioni geografiche dei colleghi del “Piccolo” e del “Fanfulla”.

Il redattore telegrafico del “Piccolo” piu'... istruito di



La moda dei cappelli!

quello del “Fanfulla” ti mette addirittura il Passo Tambura nella Lunigiana: già; come se tutta la Lucchesia o tutto il Carrarese fosse... la Lunigiana che è molto piu' al nord!

Quello del “Fanfulla” te lo schiaccia presso Livorno. Accidempoli che arche di scienza!

Il “Fanfulla” dice in un telegramma di ieri l'altro: “Il nuovo ambasciatore italiano sarà “presto” in Brasile” e aggiunge che arriverà a Rio de Janeiro nei primi di Aprile!

Ci mancano piu' di due mesi! E secondo quel giornale è... presto! E va buono — direbbe Barrella!

Letta nel “Piccolo” di giovedì scorso:

“Protestiamo contro il dis-servizio telefonico, ma se solo per cinque minuti l'apparecchio resta inutilizzato, sembra che ci abbiano amputato un arto del corpo”.

Che ve ne pare? Aver l'impressione che vi abbiano tagliato una mano o una gamba solo perché l'apparecchio telefonico resta inutilizzato per 5 minuti è... è una cosa mal sentita! E se l'apparecchio telefonico restasse inutilizzato per 5 ore? Oh! Dio! Che cosa scriverebbe il Piccolo?

A proposito dello sciopero degli “chauffeurs” il Fanfulla

fa questa peregrina riflessione:

“Intanto chi ci ha guadagnato è stato il pedone. Se ieri un tram non avesse voluto (sic!) fare una vittima, la rubrica degli investimenti non avrebbe avuto nulla a lamentare”.

Dunque, signori pedoni, se avete cara la pelle, pregate la Provvidenza che lo sciopero degli “chauffeurs” finisca con la fine del mondo.

Il Fanfulla intitola così un telegramma dell'Americana: “Oslo richiamato”

I nostri intelligenti lettori sanno che Oslo è il nuovo nome di battesimo della Capitale della Norvegia: in quanto al suo “richiamo”, si rivolgano, per informazioni, al “Fanfulla”.

CE N'ERANO POCHI !.

UN ALTRO!...

Un telegramma dell'Agencia Americana da Genova ci dá la consolante notizia — e come consolante! — che, per incarico d'un giornale genovese, partirà fra breve un inviato speciale allo scopo d'organizzare... fra gli italiani del Sud America una pagina quotidiana in quel giornale.

Organizzare una pagina? Con l'aiuto dei coloniali?

Bellissima idea, se pur non eccessivamente originale!

Un “grando” ci ha detto:

— Se vogliono pubblicare le nostre fotografie e le fotografie delle nostre ville, dei nostri opifici e delle nostre automobili, una pagina è troppo poco!

Il cav. Bis ci ha scritto: — Positivamente vorranno pubblicare le mie poesie! Io

accaparro fin d'ora le prime cento pagine...

Il collega Mazza ci ha confidato:

— Forse è giunto fino a Genova l'eco dei successi delle “Muse Italiche” e vogliono conoscere e far conoscere il fondatore della grande istituzione!

Il commendator Secchi ci ha detto in un orecchio:

— Vedrete che il primo visitato sarò io! Ho tante cose belle da raccontare e da far sapere ai miei amici di Genova... Esser banchiere a S. Paulo è una bella cosa; ma farlo sapere in Italia è una cosa che mi riempie l'animo di giubilo! Mica per vanità, vèh! Voi lo sapete che io...

Il ragioniere Moro è fuori di sé dalla gioia!

— Ecco — ci diceva — una ottima occasione per far conoscere in Italia che c'è, all'estero, chi suda due camicie al giorno per migliorare la nostra bella razza canina!

Piolin Trippa, sorridendo, ha esclamato:

— Dicono che i genovesi sono piu' furbi degli ebrei. Eh? Lo vedremo! Io, per me, sono sicuro! Ne possono venire a migliaia di generosi, ma nessuno riuscirà a scorticare come ho scorticato io!

Un banchiere ha commentato:

— Cristoforo Colombo era genovese; è giusto che venga un altro genovese a... scoprire quello che hanno fatto in America gli italiani!

Un prestamista al 10 per cento al mese:

— Purché non scopra i miei caltarini!

I “cavadores” sono desolati!

Ne abbiamo sentito uno che si lagnava:

— Che vida apertada! Non si può piu' mangiare un boccone in pace!

Adesso si muovono anche i genovesi per venire a farci la concorrenza...



La moda dei cappelli!

LE MIE VENTIQUATT'ORE

MANGIARE, BERE, FUMARE (Memoria scritta dal Munifico)

Credevo di essere stato sufficientemente esauriente fino dal numero scorso.

No signori: il Duce parla ancora del modo di mangiare, di bere e di fumare.

E... parliamone anche noi! Noi — avete capito?

Il Duce beve del latte: mi dispiace tanto ma io... non ne bevo! E esso è l'allimento del vecchio e del bambino: ed io, francamente, non mi sento di essere né l'uno né l'altro.

Bevendo del latte si corre il rischio di essere ingannati, derubati: in un bicchiere di latte con ogni probabilità c'è un quinto d'acqua: quel quinto d'acqua rappresenta per lo meno un quinto di capitale che, per ogni bicchiere di latte, vi si ruba. Qui tutti rubano: i redattori vi rubano lo stipendio, dal momento che il giornale lo si fa benissimo con le forbici; i linotipisti vi rubano il salario come i tipografi, come i macchinisti, dal momento che le macchine, i tipi, le matrici son vostre: dal momento che la carta per cui altri vi ha già derubato è vostra.

Gli spedizionieri vi rubano dal momento che si leccano i francobolli; gli annunciatori vi rubano per lo meno il 20 o/o di quanto vi producono.

E' un mondo di ladri. Immaginate se io voglio arricchire i lattivendoli!

Neanche per sogno! Il Duce mangia una pera o una banana il giorno e la sera! Fossi matto! Una "massana" e una pera coston sempre, per lo

meno, 2\$000 o 2\$500. Ma con 2 miirels compro cinquanta banane: e con cinquanta banane, mezzo chillo di riso e una libbra di fagioli io vado avanti una settimana. Ah! se potessero imitarmi i miei redattori!

Farci loro un monumento... di carta.

Mussolini digiuna tre volte al mese; io, se potessi, digiunerei tre volte al giorno!

Mussolini è contro il fumo: anch'io. Non capisco la necessità di bruciare, di mandare in fumo, uno o due "testoni" l'ora. Bisogna aver proprio perso il cervello. In redazione ho proibito di fumare. Mi dava ai nervi entrare e vedere quattro o cinque colonne bluastre di fumo che se ne andava al... cielo.

Quel fumo era il mio denaro: e non capivo perché deve essere sciupato così!

Bere: c'è l'acqua tanto buona a San Paolo! Quando avevo Bellucci in redazione era un disastro. Quello non soltanto mi derubava... a vantaggio di Tinti o di Pesce (che per mia disgrazia mi stanno proprio di fronte) ma mi rubava il tempo, che è oro, perché, per bere, si alzava dal tavolo per lo meno cinquanta volte per notte.

Io non capisco perché sia stata una tradizione, nel "Fanfulla", quella di bere... Già, l'esempio è venuto dall'alto! dal mio socio Rotellini! Anche il mio socio! Veramente se avesse bevuto di meno, io non

UN'ALTRO

Um "cavador" genovese si appresta a partire per l'America del Sud. (Dal giornale).



La Colonia — Ma c'è ancora bisogno di scopritori? —

...sarei mai stato il suo socio! Che bisogno aveva di me? Morale: non tutto il bere vien per nuocere!

Il Duce cantava una canzone a mezza voce sul vino. Io no: io lo detesto! Io detesto i proprietari italiani che lo producono, i coloni che lo appetiscono, gli esportatori che si arricchiscono, i Romani, i Rovito, i Pieri e Belli, gli Angeli, tutti coloro insomma che minacciano continuamente la mia borsa, offrendomi del vino.

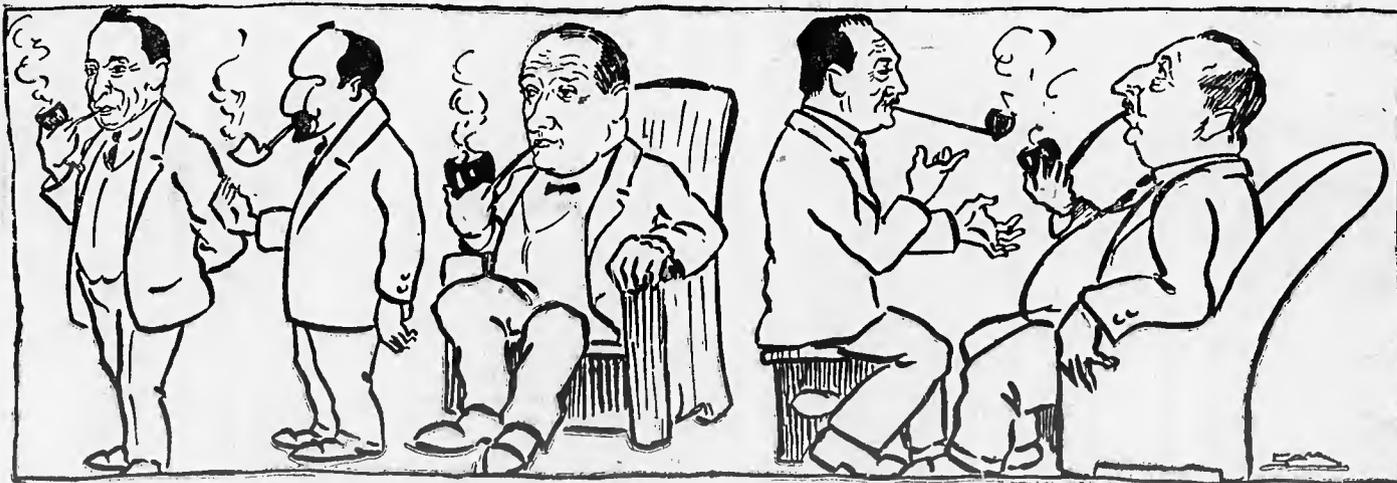
Perché il vino (sia detto a

quattrocchi, tanto Rotellini è lontano) se non costasse un occhio della testa, piacerebbe anche a me".

Non capisco l'odio per i grassi! A me piace di stare coi grassi perché sono tardigradi; vicino a loro io faccio la figura dell'efebbo spartano. E quando sono coi grassi e passano delle donne belle ed eleganti, gli sguardi ammirativi sono tutti per me. Non sono vanitoso; ma quegli sguardi mi piacciono un poco meno dei soldi; ma mi piacciono...

CONFETARIA Tel.: CENTRAL 1239
R. B.º de Itapetininga, 63 **VIENNENSE**

IL DUCE E' CONTRO I FUMATORI



— Perdere il vizio? No! Fumeremo in casa!

L'AVANGUARDIA!

Al Circolo Italiano si vogliono introdurre i politici. (Cronaca italiana).



Il sottomarino — Di qui non si passa!

L'ESEMPIO DI MUSSOLINI

MANGIARE, BERE, FUMARE NEL PENSIERO E NEL DESIDERIO DI A. TRIPPA PIOLIN.

Continuare? Proviamoci. Quanto al latte che beve il Duce souo già stato esplicito! Non posso berlo; il mio diabete cou tutti gli accidenti accessori me lo impediscono. Bevo del vino; ma intendiamoci quello che i clienti del mio ristorante e alcuni produttori locali mi regalano in bottiglie, in casse, in fusti! Ho buon palato; trangugio tutto: nazionale e straniero. Le "cavações" presso Romani, Simoni e Toschi stanno per finire perché il contratto sta per scadere.

Quando uscirò di prigione, provvederò al successore che dovrà fornirmi gratuitamente il vino per tutto l'anno.

Perché faccio credere che sono ammalato, ma bevo come il Muto!

Io sono, come il munifico: a me piacciono i polli, la carne, i maccheroni e la frutta.

I maccheroni, contro i quali il Duce ha laiciato le sue frecce, sono la mia passione. Non mi costano un soldo: me li dá Carani o Mattalia ed io li pago con quattro fesserie sul giornale e con degli annun-

zi-reclame. L'importo della réclame dovrebbe andare a favore della Società Anonima "Il Piccolo" ma... a queste sciocchezze non ci si guarda.

Mangio costantemente del pane nero: qualcuno pensa che ciò io faccia per il benedetto diabete: non é vero! La verità é questa: siccome di quando in quando mi capita di andare in galera (e il pane del galottli é quello nero) così... non perdo l'abitudine.

Il Duce é contro il fumo. Io no. Lui lo consiglia alle donne "per distrazione"; ma se sapesse che bisogno ho io di distrarmi...

Avesse i miei pensieri, le mie preoccupazioni, la mia miseria, fumerebbe dieci pipe al giorno!

Lui dorme come un bambino: felice lui! A me, questo, non succede da molti anni. Il mio sonno é agitato come la mia anima. I miei nervi son tesi, come la mia borsa; il mio spasmo si allarga, come la bile che si dilata nel mio corpo...

C'è nelle ventiquattrore di

Mussolini una lacuna: l'ora dei pagamenti. Forse lui non ci pensa. E' vero che non ci penso nemmeno io, perché ci pensa il mio finanziere Giolitti! Ma se ci dovessi pensare io! Dovrei avere un segretario speciale e vari fattorini con l'automobile per portare i soldi. Ma riflettiamo un poco: pagare? Ma non é meglio stare al telefono la giornata intera:

— Pronto! Alloo... Ah! E' lei? Può aspettare qualche giorno? Un mese!... un anno... un secolo?

COMUNICATO

LEGA LOMBARDA
Il Seggio Elettorale invita tutti i consoci all'Assemblea di insediamento della nuova Amministrazione che avrà luogo

domenica 30 corrente alle ore 14 e rivolge nuova preghiera ai soci di intervenire numerosi a detta cerimonia.

PRODOTTI ITALIANI

Il sig. Modestino Appugliese, con negozio a Rua José Paulino, 44, ci comunica che in questi giorni ha ricevuto vino, formaggio e conserva di genuina marca italiana.

"CANI E CACCIA"

Riceviamo il secondo numero di questa bella Rivista così diffusa e apprezzata nel mondo cinegetico italo-brasiliano.

Stampata su carta di lusso, arricchita di numerose fotografie, essa costituisce una piacevole lettura per tutti i cinegetici e cinofili in generale.

Fabbrica di Cordoni da Scarpe DOMINGOS MEMMO

Fornisce cordoni di tutte le qualità e colori ai migliori prezzi della piazza

A richiesta fornisce campioni per i signori clienti dell'Interno

— OTTIME CONDIZIONI —
Rua Major Diogo, 48-A — S. PAULO

PUDORE!

Ricciotti Garibaldi, vuol cambiare nome. (Dai giornali).



— Avete ragione! Il nome di Garibaldi é troppo bello e non lo potete piu' portare! Dovreste chiamarvi Radames, traditore della patria...

ROMOLETTO, ER CAMPIONE OE BOCCHISE

In d'ogni sito che me so' sbattuto,
ho portato l'onore via a barozze;
pe' quanti e quanti "mécci" ho sostenuto
so' cuperto de gorla... e de ficozze.
Er camplonato, in plu' de fame e stentl,
me costa un occhio guercio e sette denti.

Me dedical da piccolo a lo spórt...
Colavini, maestro de ginnastica,
me disse: — Lei de bocchise ne mastica,
perché glá vedo che spugnetta forte.
Ce vada adacio, veda d'allenasse,
che vlerá su un camplone de gran crasse.

Cusi', venni pljanno, piano piano,
l'allenamento, insieme a l'esperienza:
ma da quer giorno, a dilla co' coscienza,
lo nun so' stato plu' cor grugno sano.

Quando l'occhi abbottati o un braccio rotto,
e quando er naso sfranto da un cazzotto.

Doppo imparai li córpl a perfezzione,
er cróchette, er dopplolo, er suppercu',
(Credeno, er suppercu', tante persone,
che sla un córpo de dietro, no, mal plu').
Gnentedemeno, er suppercu' che dico,
é un cazzottone sotto ar pappafico.

Fra l'antri córpl, poi, ce sta er diretto...
(Voiantri forse ve credete er treno!)
'Sto córpo qui, nun é, né plu' né meno,
che un papagnone che va dritto ar petto.
Io, 'sto diretto, nu' lo fó pe' vanto,
ma lo rimedio, se pó dl', 'gni tanto.

Pe' le parate poi, so' soprumano:
Densél e Carpentlee e Erminio Spalla?
Co' quell il' ce posso giocá a palla:
loro páreno solo co' le mano.
Io, invece, si m'ariva quarche pugno,
te lo so rippará puro cor grugno.

Adesso, amichi belli, v'aricconto
si come feci a vince' er camplonato.
Ero un peso "bambam" bene allenato,
e quer giorno, dovevo sta' a confronto
co' un africano d'Africa, co' un moro
co' certi porsl che pareva un toro.

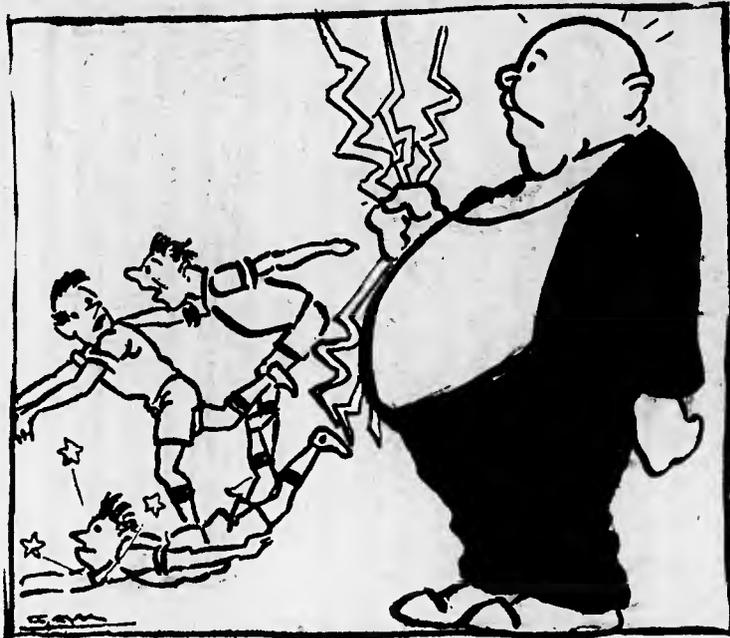
Ar primo ránde comincial a studiamme
er moro e a vede' indove difettava,
senza manco abbadá, senza curamme
de tutti li cazzotti che me dava.
Cusi' se chiuse e' ránde a punti parl...
ma lo clavevo certi calamari!

A la ripresa, er moro, a l'improvviso,
mannaggia tutti li bottaccl sul,
m'ammolla un cozzottone in mezzo ar viso
che diventá plu' moro assal de lui:
Lui pe' quer córpo fu squalficato
E FU ACCUSSI CHE VINSI ER CAMPIONATO!!!

GUJERMO.

IL PACIERE

(Il dr. Buclo Leiga come
rappresentante apeano evitó
una "encrenca" nel gioco Pa-
lestra-Portuguesa. (Dai giorn-
nail).



Dr. Buclo Leiga — Quando mi metto a fare l'on-
nipotente, sembra che ci riesca bene. "Commigo
ninguem força a natureza". -



Il gran ricevimento paestri-
no é stato una meraviglia.

Luisa diceva ieri: Che bei-
lezza se io facessero ogni tan-
to!

Ma Fra Cristoforo già ha
detto che costa troppi soldi, e
il famigerato camplonato ex-
tra non rende come si crede-
va.

Ammazza i giocatori per il
prossimo "Camplonato vero"
e fa prendere a botte i torce-
dores tra di loro.

Anche Mele se l'é svigna-
ta insieme con Loschiavo.

E' sono già tre che non ce
la fanno piu'.

Hat Klodino ha promesso a
Perroncino che lo condurrá
dove vuole con la sua Hudson
purché possa correre a vo-
lontá. Serafino però ha già
fatto mettere alla macchina un
limitatore di velocità, che é
una specie di zeppa all'acce-
leratore.

Klodino ha detto ridendo
(lo sappiamo che ha dei bel
denti):

— Che zeppa che mi ha
messo mio padre!...

Due bel giovani di profes-
sione che si dicono commer-
cianti ma invece non si sa co-
me vivano "furarono" alla fe-
sta paestrina, e entrarono co-
me se fossero degli aristocra-
tici.

— Chi sono quei due "fu-
rões"? venne domandato dal-
la signora M. P. ad un giorn-
nalista?

— Debbono essere due backa
della LAF, rispose argutamen-
te il coliega.

Domingos Minhoca ha di-
chiarato che se il Palestra
vincerá il Camplonato vero del
1927 regalerá a tutti i soci del
Palestra 100\$000 di musica
o di strumenti musicali da sce-
gliersi nella sua casa.

Il birbaccione sa perfetta-
mente che con una squadra
stanca non si vincono campio-
nati.

— Un collega chiamò di scimunito un altro perché nel resoconto del gioco Palestra - Portoguesa le aveva dette grosse:

— Hai ragione ca nun sacco parlare portogalese, se no te facivo vide ca te respundia!

— E la incipiente "briga" finì lì.

— Ci sono certi cronisti sportivi adesso in Brasile!

Napeoleone Chiavegatti, segretario perpetuo di un distinto club lafeano quando scrive sul Giornalone diventa Apeano moralista.

Il Tourling F. C. benché Campione Municipale Lafeano non è stato trattato da quei signori come Napoleone voleva.

Vendetta di un grande Generale che conosce la tattica.

All'Esperia si sta parlando con insistenza della fusione col Palestra che si chiamerà "Palestra Esperia" in omaggio al futuro aborto.

Sappiamo che si aspetta solo che il Palestra si decida a cambiar posto per costruire lo stadio, per effettuare la fusione.

Così non sarà più un'offesa per un Esperiota essere chiamato: "Palestrino in barca".

I medagliati del Palestra



— Vada per le medaglie!

Ma con tutti quei discorsi, guarda che barbe ci han fatto crescere!



— Raio me parta se bou acreditairi outra bez no cansaso dos raios dos palestrinos!

— Por enquanto pigliale sode, poi vedremo se la direzione nuova avrà più compassione di quella vecchia e ci farà riposare.

GLI SPORTIVI QUASI ILLUSTRI

BENIAMINO VENOSA

"Io canto la storiella che accadde a Beniamino".

Il nome storico di Beniamino lo troviamo per la prima volta nel cap. XLVII della Genesi che dice esser nato dal casto Giuseppe e da Rachele la bionda.

Poi sino al secolo XX nessun più canta le gesta di un Beniamino qualsiasi, fino a quando il celebre autore del "Parapabonzi" ne canta la storia unitamente con quella di Isabella "candida e bella".

Noi però troviamo un altro Beniamino nella storia.

È un tal Beniamino "der Grosse" come lo chiamò il poeta tedesco Linder Clapp. Nacque grasso, rotondo e con gli occhiali alla Harold Lloyd. Al 20.º anno la sua "gordura" era spettacolosa, tanto che Sarrasani lo voleva far passare come "elephas nobilis" nel suo circo.

Beniamino ricusò e preferì esibirsi in barchetta, su e giù pel Tieté fino che stancò lo "schipp" esperiota e il pubblico che lo osservava.

Il quale vedendo che Beniamino malgrado avesse il fisico del "rôle" del campione non riusciva mai a piazzarsi primo in regate ufficiali, mandò a farlo benedire dall'abate di S. Bento.

Questi gli consigliò di cambiar mestiere.

E la Piratinga attonita lo vide da un giorno all'altro diventare campione motociclistico con una vecchia Harley

rimessa a nuovo da Gual. Caloi aveva rifiutato di averlo nella equipe della Bianchi perché per provare due motoleggere le aveva "achatadas" entrambe pel peso formidabile.

Questo "peso" lo accompagnò nel nuovo sporte ove, per la buona volontà giunse sempre in tempo per vedere il giudice d'arrivo che stanco di aspettare se ne andava.

Allora ricorse al "Ford" e tentò il kilometro lanciato all'indietro conquistando il record mondiale in 2 h. 23' 16". Pago con un sì ambito titolo, Beniamino allora protestò contro il giornale turco "Al Mokattam" di questa capitale che lo chiamò:

"Ben jamin hallambuk farid bab el bamdeb hallandina bursuf".

Che significa in italiano: "Beniamino il nostro straordinario campione, figlio delle nostre tribù, e con la testa piatta".

Beniamino è bandeirante figlio "de intaliano" e l'offesa era stata troppo grande.

Allora abbandonò le corse come partecipante, limitandosi alle funzioni di arbitro, ma non elegantiarum.

Però in questo campo non poteva conquistare nessun record, e risolve di vendere le macchine da scrivere italiane "Olivetti" perché "velocissime" e tanto fece con le sue arti mallarde che sappiamo da fonte sicura che sta per battere il record nor-americano delle vendite a "prestagões".

Ieri Benjamin diceva a un suo cliente: Ho corso con lo schiff, col motociclo, col Ford a parte l'indietro, col carrettino a mano e con la carriola a una ruota centrale; nessuno di questi arnesi è veloce come l'Olivetti.

È il cliente vinto dalla dialettica, persuaso, rintontito, rimbambito, prima di finire al Fuquery comprò una macchina da scrivere Olivetti.

Benjamin ha segnato un altro "risquinho" nel suo record.

Le "cappelle" del Piccolo

Martedì scoppia lo sciopero dei "chauffeurs".

Mercoledì il Piccolo stampa: lo sciopero è finito!

Invece mercoledì lo sciopero è continuato.

Giovedì il Piccolo stampa: lo sciopero è dato come terminato! E, giovedì, lo sciopero, invece, è continuato!

Ma come è bene informato quel giornale!

Prof. Dr. G. MELIS

OCULISTA
Ha trasferito il suo consultorio al Largo S. Eufigenia, 1-A. —
Telef.: Cid. 2550 (di fronte alla Chiesa e al Viadotto) dove riceve dalle 9 alle 10 e dalle 2 alle 5.

ACQUA NATURALE PURGATIVA "SILA"

Indicativissima nei disturbi: gastro-intestinali, dell'apparecchio circolatorio; nell'alterazione del fegato e dei reni; occlusione intestinale; nell'emorragia cerebrale; itterizia; nefrite, obesità; epilessia; gotta; glicosuria; arteriosclerosi. I vantaggi derivanti dalle sue proprietà solfato-iodiche sono decantati dai migliori medici contemporanei compreso il celebre idrologo Gauthier, onore e vanto della medicina moderna.

Analizzata dal D. N. S. P. n. 4005 - 12.8.1925

UNICI CONCESSIONARI:

FRATELLI SECRETO

RUA SANTO ANTONIO 123 - Tel. Centr. 5407
SI CERCANO RAPPRESENTANTI PER OGNI PARTE DEL BRASILE

PRECOCITA'



— Dimmi un pó! Che regalo vuoi pel tuo compleanno?

— Una cartina di cocaina!

LA SOTTOSCRIZIONE AL PRESTITO LITTORIO

Dalla pubblicazione "L'Italia d'oggi" fatta dalla Banca Francese e Italiana:

"Bisogna sottoscrivere al Prestito Littorio!"
Quanto?

Una cartella da 100 lire sarà così bene accetta come le ricche sottoscrizioni dei milioni; le innumerevoli sottoscrizioni di 100 lire, unite, supereranno, in importanza e soprattutto nel loro significato morale, le grosse sottoscrizioni purtroppo rare.

E, poiché in tema di denaro l'entusiasmo non basta, ma occorre la ragionata sensatezza e l'oculata prudenza, — quale impiego mai in lire "più sicuro" di questo?

— Il cambio della lira, dopo le misure adottate, non potrà se non migliorare ma in nessun caso cadere.

— L'interesse che questo titolo garantisce è di circa il 6 o/o.

— Il vecchio Prestito Consolidato, emesso a 87,50 raggiunge in borsa, nel 1924, la quotazione di 102 lire per cento; caduto in questi ultimi giorni, ha riguadagnato in un giorno 7 punti per cento.

Siccome le condizioni economiche e finanziarie d'Italia non sono state, dall'inizio della guerra, mai così prospere come ora, ed il totale del suo debito pubblico interno mai così basso, è sicuro che il Prestito Littorio conserverà la sua quotazione in borsa e probabilmente l'aumenterà.

SOTTOSCRIVERE AL PRESTITO LITTORIO

è dunque un atto di alta coscienza patriottica ed un mezzo sicuro ed intelligente di impiegare le proprie economie.

La Banca Francese e Italiana per l'America del Sud, che nei suoi 26 anni di esistenza nel Brasile, ha sempre dato il massimo contributo ad ogni iniziativa patriottica Italiana, prima ed unica Banca premiata dal Governo di S. E. Mussolini con la

MEDAGLIA D'ARGENTÒ

è lieta di mettersi ancora una volta a disposizione dei Signori

SOTTOSCRITTORI DEL PRESTITO LITTORIO.

per mezzo di tutte le sue Succursali ed Agenzie.

PARA PA-BON-ZI-BON-ZI-BON

Orgolini é quella cosa
Barbierino praticante,
Sa pintare come Dante
Recitando come un frat!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bat...

Dante Orgoli é quella cosa
Che sa bene la "scopetta",
Intascando la "gorgetta",
A Ollivudde dove andrà!
Parapa-bon-zi-bon-zi-ba...

Faridone é quella cosa
Bevitore di Garapa,
Ponha tira deiza e rapa
Come Santo Piolin!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bin...

Giocatore é quella cosa
Che si stanca di giocare,
Non lo vuole confessare
Per non perder il suo post!!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bost...

Gran Consiglio é quella cosa
Che ti elegge il Presidente
Poi ti manda un accidente
Per la grande scocciatur!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bur...

Esperiota é quella cosa
Che ora vuole la fusione,
Ne vedremo delle buone
Fra non molto tra i compar!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bar...

Caversazio é quella cosa
Che sa fare la spoletta,
Rio-S. Paulo non aspetta
Che si scaldi bene il Ring!
Parapa-bon-zi-bon-zi-bing.

LINI PIETRO.

LUIGI COLLIRI

DI BAURU'

E' pregato a presentarsi
con urgenza a R. Ruy Bar-
bosa, 89, per affari che
lo riguardano.

SILVIO PELLICO E...

A tanto supplizio s'aggiungano le zanzare in tal moltitudine, che per quanto lo m'agitassi e ne struggevo, io n'ero coperto; il letto, il tavolino, la sedia, il suolo, le pareti, la volta, tutto n'era coperto, e l'ambiente conteneva infinite, sempre andanti e venienti per la finestra, facenti un ronzio infernale. Le punture di quegli animali sono dolorose, e quando se ne riceve da mattina e sera e da sera a mattina, e si deve avere la perenne molestia di pensare a diminuirne il numero, si soffre veramente assai e di corpo e di spirito.

Allorché veduto simile flagello, me conobbi la gravezza e non potel conseguire che mi mutassero di carcere, qualche tentazione di suicidio mi prese, e talvolta temei d'impazzire."

S. PELLICO.

(Da "Le mie Prigioni").
Cap. XXVI.

Se a quel tempi vi fossero stati i famosi Zamproni, che distruggono le zanzare, l'intermarato patriota non avrebbe sofferto tanto!



RICAMI FINI

fatti a mano

BIANCHERIA

su misura

VESTITI, CAPPELLI

per bambini e signore

LINGERIE MODERNA

Rua da Liberdade, 26-B

Telef. Ctr. 2775

S A F A R

SOCIETA' ANONIMA FABBRICA APPARECCHI
RADIOFONICI MILANO

GL'INSUPERABILI ALTOPARLANTI E CUFFIE SUPER SAFAR CHIEDETELI OVUNQUE

Importatore per il Brasile:

Casa Electro Galena di Rossetti Solferino

Rua Victoria, 87 - Tel. Cidade 390 - Ind. Teleg.
TISSERO — S. PAULO



CORONEL — La notizia ha sorpreso molta gente; ma, da chi seguiva d'avvicino gli avvenimenti, era aspettata.

Si credeva però che avvenisse soltanto il trasloco. Certo è stato il più grosso infortunio sul lavoro che si sia registrato in questi ultimi tempi. Ma se il governo è stato troppo severo con lui, collocandolo a riposo in ancor giovane età, anche i suoi ammiratori sono stati nient'affatto teneri verso di lui. Vi ricordate quando arrivò? Tutti i giornali e specialmente i suoi correligionari lo elevarono alle stelle, esaltandolo come il principe della diplomazia e il più genuino rappresentante del fascismo all'estero.

Ad un tratto (che è, che non è?) tutte queste qualità sono sparite?

Il silenzio che si è fatto attorno a lui, specialmente da parte di coloro che sono stati i suoi beneficati e i suoi più ferventi esaltatori, va considerato come una manifestazione di ingratitude.

SOCIO CIRCOLO — C'è un altro candidato alla presidenza del Circolo Italiano: un valentissimo professionista, il dr. Donati. Per lui, che è anche presidente della Dante, non si è sollevata la discussione della pluralità delle cariche. Non ne ha parlato neppure il "Piccolo", il quale, quando si fece il nome di un altro candidato, fece il diavolo a quattro. Ma il silenzio del giornale pettegolone questa volta si spiega per il fatto che non vi sono in ballo gli annunci di una banca. Se ci fosse stato in gioco anche un solo baiocco, l'avreste sentito brontolare e minacciare!

ABBONATO — L'ultima assemblea del Fascio è stata in-

teressantissima pel modo come procedettero i lavori. Il "chefe" non si dilungò in discorsi inutili; disse: Camera-ti, attenti! Confermo nella carica Tizio, Caio e Sempronio. Vadano via gli altri! Mevio, Fulano e Sicrano prendano il loro posto. Non troppo soddisfatto di questo sistema, un socio si azzardò a domandare la parola; e il "chefe", irato, gridò: faccia silenzio!

Qui parlo io! Quando la calma ritornò, un altro socio domandò la parola per avere delle spiegazioni sul caso Montagna e il "chefe" fuori del gangheri, urlò:

— Quattro uomini a me per espellere quest'imprudente!

La calma subentrò quando si discusse la necessità che ha il Partito di avere un giornale che sia il suo portavoce e che sia, nello stesso tempo, il difensore dei principii fascisti. Tutti concordarono che la "Tribuna del Deserto" è un giornale di scarsissima circolazione e che è "caipora" per i componenti la sua redazione. Per un senso di pietà si sorvolò sulle accuse mosse contro un redattore; ma si criticò acerbamente il modo come il giornale è fatto, che dà, cioè, largo posto alle esaltazioni degli artisti cinematografici, alle traduzioni delle parole francesi della moda e ai pettegoiezzi, senza mai affrontare una discussione serena ed elevata sui problemi che interessano la collettività ed in particolare modo il Partito.

Si decise di... suicidare la "Tribuna del Deserto" e di fare un altro giornale con un titolo promettente.

Parte dei convenuti fu favorevole che si battezzasse il nuovo giornale col nome di "Roma" e parte col nome di "Littorio". Deciderà il Direttorio.

Ci fu un socio che fece un lungo discorso per sostenere che, invece di appoggiare finanziariamente un giornale, era più utile spendere dei danari per pubblicare degli articoli di propaganda fascista o polemici sui giornali di grande circolazione come il "Fanfulla" e "O Estado de S. Paulo".

Ma gli interessati nella pubblicazione del giornale lo zittirono.

Dopo vi furono dei discorsi pieni di rettorica, nonostante che il "chefe" avesse insistito

che le adunate fasciste debbono essere immuni da smanie di verbosità.

Per il nuovo giornale sono state fissate le quote che i "grandos" devono versare a fondo perduto. Fra costoro figura una personalità che ha impiegato dei rilevanti capitali in un'azienda giornalistica e che si vede costretto a favorire la pubblicazione di un giornale che è destinato a fare la concorrenza al giornale che è quasi suo. Si assicura che con l'uscita del nuovo giornale le azioni di Massinelli sono molto in ribasso, perché la grande maggioranza dei fascisti vuole che nel loro giornale figurino della gente con un passato immacolato.

PALESTRINO — Vi saranno tre sostituzioni importanti; anche il direttore sportivo sarà sostituito.

Circa l'incidente del ritratto, la cosa è andata così. Vi furono tre soci che regalarono al Palestra un grande ritratto del Duce e manifestarono il desiderio che figurasse fra i ritratti dei migliori giocatori del club.

Il Consiglio non contentò subito i tre donatori e decise di istituire una pinacoteca coi ritratti dei reali, delle grandi personalità militari e politiche italiane e dei presidenti della repubblica brasiliana.

Con questa decisione che mira a contentare i donatori ma che nello stesso tempo vuol significare che, dove si fa unicamente dello sport, non si deve fare della politica, si è tracciata la vera linea di condotta che devono seguire le società italiane e in particolare modo le società italiane sportive.

CATORALE — Per le elezioni, che si faranno domani alla Reduci, non vi saranno battaglie; c'è una sola lista di candidati che comprende molti dei vecchi consiglieri. Vi figurano quattro nuovi candidati — Palladini, Coccozza, Giannetti e Cicognati — e un vecchio consigliere, il Di Piero, che gode di larghe simpatie e della generale estimazione dei soci.

Pare che questa volta il brigadiere, che è tanto amante delle discussioni, brillerà per la sua assenza.

ASDRUBALE — Finora le liste per le prossime elezioni al Circolo Italiano sono due. Una è composta di soli fascisti iscritti al Fascio, che si sono prefissi di trasformare una società di divertimento in una società politica, quasi che non fosse sufficiente la società di rua Ypiranga. La seconda lista è composta di fascisti non iscritti al Fascio e di apolitici. In questa lista figurano vari professionisti, giovani "grandos" e alcuni anziani fondatori del Circolo.

Si prevede che la battaglia

sarà accanita e che il "partito misto" opporrà una vivacissima resistenza al "partito invasore".

Sono stati nominati i capi-partito che stanno spingendo una grande attività per ottenere le procure di coloro che sono indifferenti alle lotte delle elezioni.

A sentire i bene informati, il "partito misto" trionferà.

Un vecchio socio diceva ieri: non capisco perché i fascisti vogliono comandare al Circolo Italiano; o perché non si sono avanzati nelle altre società italiane che hanno maggior numero di soci e dove, se vogliono fare della propaganda politica, troverebbero un eccellente campo da sfruttare?

SERGEANTE — L'inerzia del capitano Biberon Preto nella difesa dei coloni di Ser-tãozinho si spiega con due grandi occupazioni che gli portavano via la miglior parte del suo tempo: le lettere di presentazione agli esattori del Piccolo e le sollecitazioni fatte di persona per un affare di "cavação" che doveva figurare in una rivista di Milano.

Il più curioso si è che le vittime di questa "cavação" aspettano da molti mesi di vedere qualche cosa di stampato e qualcuno ha anche affacciato l'ipotesi che non si vedrà mai niente, perché... Fra i tanti "perché" c'è anche questo: che si sono smarriti gli originali! E' però un "perché" magruccio! Si assicura che l'ammontare della "cavação" di Ribeirão Preto è di 80 mila lire.

R. P. — Corre voce che il Console sarà traslocato; ma la voce non è confermata.

Del resto è da tanto tempo che il commendatore ha chiesto il suo trasloco...

PINOCCHIO — La voce che il generale Ricciotti Garibaldi verrebbe in Brasile non ha fondamento.

Del resto che cosa verrebbe a fare?

A portare la solita corona sul monumento della nonna? A organizzare gli italiani contro il Regime mentre riceve i denari della polizia del Regime?

Molto meglio che tiri di... lungo il rubicondo generale! Con gli italiani del Brasile non farebbe fortuna: non sono poi tanto gonzi quali egli li immagina...

**STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X**

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barle de Itapetinga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7, Telefono Avenida, 207.

**DR. ANGELO ROMOLO
DE MASI**

delle Cliniche di Pisa
e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu', 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 3988 — Dalle 10-12

e dalle 2-4.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

LE PROFEZIE DEL PASQUINO

Un giornale italiano morirà.
(Dai primo numero di Gennaio 1927).



La "Tribuna del Deserto" cesserà le sue pubblicazioni... (Dalla relazione dell'Assemblea dei fascisti di S. Paolo).

DENARO-

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3
S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12.C — Tel. Cent. 2-3-6-2

ESEMPI DA IMITARE

A proposito del Prestito Littorio, un nostro cortese abbonato ci scrive da Piracicaba:

Il Fascio di Piracicaba — come riferisce la Tribuna Italiana di martedì scorso — ha spiegato tutta la sua attività, degna del più alto encomio, a favore del Prestito Littorio. Figuratevi che in 32 sottoscrittori hanno raccolto la somma di Lit. 24.650.000 (dico ventiquattro milioni e seicento cinquanta mila lire". Fra essi bisogna segnalare: il sig. Giuseppe Sabino con otto milioni; il sig. Antonio Rebecco, con cinque milioni; il sig. Dr. Candido Camargo, con tre milioni; e i sigg. Francesco Manica, Biagio Tundisi e Domenico Rebecco, che hanno sottoscritto un milione ciascuno.

La somma preventivata per il Brasile è di trenta milioni; invece la sola Piracicaba ne sottoscrive con "questa prima sottoscrizione", più di 24 e mezzo. E si ha il coraggio di affermare che la sottoscrizione va troppo a rilento!

Fissando bene le proporzioni, se il Fascio locale ha raccolto quasi 25 milioni, quello di S. Paulo — sia per il campo vastissimo in cui può svolgere la sua attività, sia per l'autorità, l'influenza e il prestigio dei suoi componenti,

Dott. D. LARocca

— MEDICO —

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica del partu della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 87, sobrotoja — Tel. Cent. 3458. dalle 8 alle 5. Resid. Telef. Cidade 3352.

non è esagerato affermare che dovrebbe raccogliere 50 miliardi di lire.

O generosi sottoscrittori di Piracicaba, non v'importi che i vostri nomi non figurino nei telegrammi dall'Italia insieme con quelli del Conte Gamba e della Banca Francese: sacrificate il vostro amor proprio all'amor di Patria, e la vostra seconda sottoscrizione non sappia quanto avete sottoscritto nella prima!

UN ITALIANO.

Trattasi evidentemente di una grossa "cappella" della "Tribuna del Deserto" che ha confuso réis con lire!

Banca Popolare Italiana

SOCIETA' ANONIMA

San Paolo

CAPITALE SOTTOSCRITTO rels

5.000.000\$000

CAPITALE AUTORIZZATO rels

30.000.000\$000

RUA ALVARES PENTEADO N. 31

Calxa Postal 1611 — Telef. Cent. 6401

Corrispondente della BANCA POPOLARE COOPERATIVA ANONIMA DI NOVARA

Bilancetto al 31 Dicembre 1926

della Matrice in S. Paolo ed Agenzie di Botucatu', Jaboticabal, Jahu', e Pirassununga

ATTIVO

Capitale a realizzarsi	2.000.000\$000
Cambiali scontate	4.323.241\$505
Cambiali ed effetti da ricevere nell'interno	4.609.605\$785
Prestiti in conto corrente	3.158.176\$600
Valori cauzionati	5.161.354\$540
Valori depositati	4.550.399\$640
Succursali ed Agenzie	1.772.957\$759
Corrispondenti all'Estero	370.505\$308
Corrispondenti nel Paese	500.730\$010
Titoli ed Immobili di proprietà	344.081\$560
Diversi conti	5.144.411\$401

CASSA:

In moneta corrente ed in deposito nel Banco del Brasile e in altri Banchi 1.791.169\$511

33.727.353\$070

PASSIVO

Capitale	5.000.000\$000
Fondo di riserva	10.303\$100
Fondi previdenza del personale	1.140\$000
Depositi in conto corrente con e senza interessi	3.024.498\$750
Depositi in conti limitati	473.218\$270
Depositi a termine fisso	920.127\$600
Creditori per titoli in riscossione	4.600.005\$785
Titoli in cauzione e in deposito	9.711.754\$180
Succursali ed Agenzie	1.772.957\$759
Corrispondenti all'Estero	233.022\$020
Diversi conti	7.970.826\$215

33.727.353\$679

Ragioniere: A. OLIVIERI.

Presidente: P. FRASCA'

Gerenza: G. PALVARINI — GIOVINE.

MUTI

LA MOGLIE BIFRONTA

Ho conosciuto mia moglie (o per meglio dire "colei che condussi all'altare") in un paesello di villeggiatura, dove ero andato per rimettermi in salute. Illustione formidabile, perché se la aria vi è pura per nove mesi all'anno, negli altri tre (quelli estivi) è inquinata da quei batteri pericolosi, anche se visibili a vista d'occhio, che sono le ragazze da marito.

La mia si faceva notare perché tubava con tutti.

Era nel suo diritto: si chiamava Tórtori. Una settimana dopo il mio arrivo, tubava solo con me. Disgrazie dell'essere irresistibile.

Per una tradizione divenuta ormai secolare, tutti i maschi della mia famiglia, coinvolgendo a legittime nozze, dovevano scegliersi una compagna di almeno dieci anni più giovane. Il simpatico provvedimento era stato preso da un mio illustre antenato, il quale, per garantirsi l'obbedienza dei suoi discendenti ne aveva fatto una clausola condizionale alla sua espleua eredità. Da allora nessuno aveva derogato e il testamento si era ripetuto tal'e quale di generazione in generazione.

Io avevo trentacinque anni: mia moglie avrebbe dovuto averne al massimo venticinque.

Rispondeva la signorina Tórtori a questa precisa condizione? Non avrei potuto giurarlo. Fatto un rapido bilancio dei suoi beni fisici patrimoniali, mi ritrovai del parere che dovesse averne cinque di più. Trent'anni caldi, voluttuosi, incendiari, ma trenta.

Bisognava scegliere: o la donna o l'eredità; o quei trent'anni blondi e orfani o il rispetto alle tradizioni familiarico. Ercole al bivio.

Cominciai a fare delle passeggiate insieme, a parlare di me, dei miei genitori, dei nonni, fino a risalire all'antenato e alla sua strana ingiunzione dei dieci anni di distanza. A questo punto la guardai negli occhi. Perché ella mi amava e conosceva l'età mia, avrebbe dovuto turbarsi, smarrirsi, svenire fors'anche. Invece no. Maria Tórtori sorrise con un sorriso sicuro di sé.

Un giorno s'era allontanata un momento dalla saletta dell'albergo, dove da mezz'ora conversavamo, soli. Aveva lasciato sul tavolo un foglio piegato. Era il certificato di nascita di Tórtori Maria. Oh gioia, oh contento! Ella aveva dieci anni e due mesi meno di me.

Naturalmente, me la sposai per direttissimo.

Fummo felici per trenta giorni: la durata del nostro viaggio di nozze.

Poi le cose cambiarono.

Malgrado l'accecamento della passione, cominciai ad accorgermi che anche dopo il matrimonio, l'ex signorina Maria Tórtori conservava le tendenze originarie: continuava a tubare. Era nel suo diritto, direte voi. Contesto. Quando una donna da Tórtori diventa Spigoloni ha il dovere di cambiare abitudini. Invece mia moglie riprendeva a tubare col mio migliore amico.

Il gran colpo mi doveva venire un mese dopo dalla balla di mia moglie.

Questa eredità di farmi cosa grata illustrandomi il periodo delle origini della mia signora.

Trovai subito strano ch'ella prendesse le mosse del 1895 quando la mia signora era nata nel 1900.

Dopo mezz'ora di colloquio, che fu un vero duello di domande e risposte, di assodato non c'era che una cosa: che nel 1900 mia moglie contava già cinque anni.

Poi venni a sapere che sui registri di stato civile di Quellpaese figuravano ben due Tórtori Maria, nata l'una nel 1895, l'altra nel 1900. Grado di parentela: eugine.

La situazione — voi capite — si complicava così in un modo romanzesco.

In effetto, io avevo contratto matrimonio con quella di venticinque anni, che non conoscevo nemmeno di vista, che non sapevo fino allora che esistesse, e l'avevo consumato con quella di trenta, che civilmente non era mia moglie.

Io ero il marito di una donna che non era mia moglie; e viceversa avevo una moglie di cui non ero il marito. La testa mi girava. Quando riuscii a fermarla, ebbi un'idea: liberarmi della trentenne e precipitarmi alla ricerca della ignota ventiquenne. Ma se poi questa fosse stata brutta e avessi dovuto tenermela lo stesso? Bisognava procedere con cautela: liberarsi dalla prima ed esplorare intanto l'altra.

La prima parte si presentava facile. Mi ricordai che quella donna mi tradiva e sposai contro di lei querela per adulterio.

Più difficile era la seconda parte: rintracciare la mia vera moglie.

Mi rivolsi a un ufficio d'investigazione e attesi che mi si porgesse il necessario filo di Arianna.

Passarono così ben venti giorni, durante i quali non mangiavo più, non dormivo più, non ragionavo più. Al ventunesimo, arrivò la lettera attesa. L'apersi con mano febbrile, lessi, diedi un grido. Mia moglie era monaca in un convento di orsoline.

Era mia moglie, ma era sposa anche di Dio.

Il giorno dopo salivo su un direttissimo per raggiungere e scovare la mia legittima metà.

Se fosse stata brutta, l'avrei lasciata al buon Dio; ma se fosse stata nella realtà quale già appariva alla mia bollente immaginazione, nessuno mi avrebbe trattenuto dal portarmela con me.

Dopo dieci ore di treno, giunsi a destinazione, presi un taxi e giu' a precipizio al convento.

Sonai il campanello. Venne ad aprirmi una vecchia suora che mi chiese che cosa volessi.

Stavo per dire che volevo mia moglie, ma seppi trattenermi a tempo e dare una risposta più diplomatica.

Fui introdotto allora in un parlatorio; stetti solo, ad attendere, cinque minuti, durante i quali non potevo più star fermo. Finalmente la porta si aperse e apparve nel vano la sagoma d'una giovine monaca, sormontata da una eufetta pura elegante che incorniciava un visetto di paradiso. Dio di tutti gli Dei! Aveva due occhi... una bocca... Il resto scompariva sotto i veli, ma a giudicare da quel campioni esposti, doveva essere una meraviglia. E quella meraviglia era mia, legittimamente mia. Era anche di Dio, è vero, ma Dio, fortunatamente per me, aveva con lei un contratto non riconosciuto dal codice civile.

M'ero proposto di agire con cautela, d'informarla della situazione a poco a poco, diplomaticamente, ma davanti a quella rivelazione perdetti la testa e mentre ella mi chiedeva con voce divina: — Che vuole, signore? — io, che voleva già tante cose, risposi fissandola negli occhi: — Signora, io sono vostro marito...

Cacciò un grido e scappò nel corridoio. E io dietro. E lei

a urlare: Al pazzo! e io a gridarle che mi seguisse!

Intanto a quegli urli, tutte le monache erano uscite sul corridoio e a vedermi rincorrere la loro compagna urlarono anch'esse alla loro volta, e si tapparono nelle celle con grande sbattere di usci, e poi ecco la campana suonare l'allarme e accorrere il giardiniere, l'ortolano, il carrettiere che mi presero e mi legarono come un salame e mi condussero all'astanteria, credendomi pazzo. Invano io mi sforzavo di chiarire la situazione: più parlavo e più mi scambiavano per mentecatto. Quando si convinsero che non ero pazzo, mi fecero rimpatriare ammannettato, denunciandomi per reato d'empietà e tentato reato d'una monaca. Fecei tre mesi di carcere preventivo, dopo di che mi assolsero per totale infermità di mente al momento del delitto. Ero appena uscito dal primo processo che me ne capitò addosso un secondo: quello intentato da me all'altra per adulterio.

Ormai non m'importava più niente di lei, ma quella perfida ingannatrice ch'era stata la causa per me di tante sciagure, era giusto che in qualche modo pagasse. I fatti contenuti nella mia denuncia erano gravi e provati, provatissimi. Eppure mi sentii dire dall'avvocato avversario che non si poteva parlare di adulterio dal momento che quella donna risultava nubile, e non solo, ma che, insistendo, avrei potuto esser io condannato — figuratevi — per pascolo abusivo. Naturalmente fu assolta e io ci rimisi anche le spese.

Ora sono passati dei mesi, e non mi riesce ancora di veder chiaro nella mia situazione. Sono io celibe? sono ammogliato? e in questo caso quale delle due è mia moglie? quella che mi ha tradito col mio miglior amico o quella che continua a tradirmi con Dio? Quello che è certo è che se io convivessi con la prima peccerei di concubinato, non essendo mia moglie; e se ritentassi di avere la seconda, arrischerei la galera per reato di sacrilegio.

UMBERTO.

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i più moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura della blenorragia e complicazioni. — Elettrocità medica. — Uretrocopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia. — Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.º piano. — Tel.: Cidade, 7696. — Dalle 13 alle ore 18. — Res.: Avenida Higienopolis, 35 — Tel. Cid. 7488

ALL'AMICO OBESO

"Detesto la pinguedine, e non perdono a coloro che permettono che il loro corpo si arrotondi con un peso di carne non necessaria".

Mussolini.

Il mio diletto amico Ferdinando, che per meriti egregi si distingue, confidandomi va, di quando in quando, che assai gli duole d'esser tanto pingue; ed oggi, poveretto, piu' gli duole, del Duce quando ha letto le parole.

Il saperlo turbato mi fa male; di consolarlo un gran desio m'infiamma; lessi perciò con gioia sul giornale questo titolo apposto a un telegramma: "Una buona notizia per gli obesi! Possono dimagrire in pochi mesi".

"Un gran dottor di Vienna, ardito, lancia la sfida al grasso, e di fugarlo è certo. Tu dá un ultimo sguardo alla tua pancia, saluta il lardo di cui sei coperto. Nessuno avrà piu' un corpo che gli pesi! C'è una buona notizia per gli obesi.

"Basta che il corpo tuo, con grazia posi su un letto d'ospedale candido e bello, e che ti sottoponga alla narcosi aspettando il chirurgo col coltello. E questo è ciò che chiamano i viennesi una buona notizia per gli obesi.

"Poi giunge l'ora sospirata. Mentre nel ciel dei sogni dolcemente sali, il chirurgo ti pratica nel ventre due magnifici tagli trasversali. Tale — i profani ne saran sorpresi — è la buona notizia per gli obesi.

"Quei due tagli, con l'arte piu' perfetta fatti da un uomo che nei tagli eccelle, permetteran che tolgasi una fetta, di dieci e piu' centimetri di pelle, dai ventri che dal grasso sono offesi. Oh che buona notizia per gli obesi!

"Non occor dire che, naturalmente con la pelle verran tolti, pian piano, senza disturbo alcun del paziente, ben cinque chili di buon grasso umano. E' proprio — il dico senza sottintesi — una buona notizia per gli obesi!

"Si ricuciono i tagli, e l'ammalato si risveglia alle gioie della vita, aspettando, con il ventre ricamato, che sia rimarginata la ferita. Poi paga — e saran soldi bene spesi! — Oh che buona notizia per gli obesi!".

RESTAURANTE E EMPORIO ROMA

Il più elegante e comodo restaurant paulistano, cucina prettamente italiana. Vini dei Castelli Romani. Due grandi saloni; sei salottini riservati; 25 tavole illuminate con abat-jours; loggetta all'aria aperta.

— APERTO GIORNO E NOTTE —

Avenida S. João N. 143 — (Largo Paysandú)

Dott. A. Bottiglieri

MEDICO

Medicina in generale. Specialista nelle malattie dei bambini, delle signore, Veneree e Sifilitiche

Cons.: R. Wenceslau Braz, 6 - 3.º piano, dalle 1 alle 3 pom.

Telefono: Central 4067

Res.: R. Piratininga, 83-sb.

Dalle ore 8 1/2 alle 5 1/2 pom. - Telefono, Bran 1140

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore —

— Consulti: dalle 14 alle

16. — Consultorio e resi-

denza: Piazza do Correio

6 (angolo di R. Anhauga-

bahu'). Tel., Cidade, 734.

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Medicina. — Ex-assistente da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobreloja, Salas 14 e 16) — Das 2 ás 6 horas.

INIEZIONI

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie con la massima perfezione e la piu' scrupolosa asepsia, sottocutanea, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, acc. Enrico Latini Infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. — Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. Cent. 425.



"ETERNA"

MACCHINA PER FARE IL CAFFE' EXPRESSO



— Chiedete cataloghi —

ERNESTO COCITO & CIA.

Rua do Carmo N.º 11

— S. PAULO —

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador

Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo



SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO
ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di
stomaco, intestino, fegato, ricambio

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi,
artritici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza,
di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche
epatiche

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

Società del Sali St. Vincent — Milano — Italia

Casa "Pick & Perotti"

Officina completa di Bicyclette e Motociclette. — Si fabbricano Bicyclette a richiesta — Accessori in generale.

Servizio di ruote metalliche. — Pintura a fuoco di ruote e di qualunque pezzo di automobile. — Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. — Nichelazione in generale.

R. Consolação, 315 — Tel. Cld. 5104
S. PAULO



Inalatorio a secco

Primo impianto nel S.-America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattia del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
Dalle ore 2 alle 6.
N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

CASA NERI

di GIOVANNI NERI

Specialità in calzature per uomini, signore e bambini. Si accettano commissioni di scarpe e sandali.

PREZZI MODICI

RUA CANINDE' N. 55

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono garrigare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da paste, con canna o frutta e per garantirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis — OLINDO BARBIERI — Rua do Paraizo, 23 — S. Paulo — Telefono, 153 Avenida.

ELETTRICITA'

CASA VOLTA

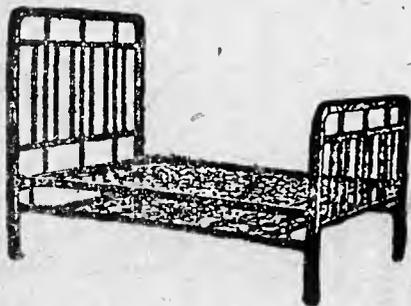
TREVISAN TASSO & COSTA

AV. CELSO GARCIA, 58

Telephone Braz 465

Stock di motori, materiale elettrico, installazioni di luce e forza. Riparazioni di motori.

"A CAMA PATENTE"



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE DIMENSIONI

VENDO A PREZZO DI FABBRICA

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAULO

RUA JOSE' PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1538

GRANDE LIQUIDAZIONE DI FIN D'ANNO, CON GRANDE RIDUZIONE NEI PREZZI

LETTI DI FERRO — "COLCHOARIA" — TAPPEZZERIA — STOVIGLIE — UTENSILI PER CUCINA

Ho l'automobile a disposizione degli Interessati, senza compromesso di compera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

VENDITA SOLO A DENARO

Non ho Cataloghi, ma fornisco preventivi e informazioni

JACOB GOLDSTEIN

MUTILADO

IL PROFILATTICO IDEALE PER LA
TOILETTE INTIMA
SIGNORE
USATE PER LA VOSTRA IGIENE INTIMA
QUOTIDIANA

GYROL

IN SCATOLE CON 20 CARTINE
DISINFETTANTE-DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero
Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero
o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino,
emorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero
del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'UTERO
e delle OVAIE.

PREZZO DI SCATOLA 5\$000
IN TUTTE LE BUONE FARMACIE DEL BRASILE
Premiato con medaglia d'oro all'ESPDSIZ DI SAN PAULO 1924

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?
— Al RECREIO "GATO
PRETO" dove abbiamo mangiato
polli, rane, caccia e camarão á
Bahiana cucinate ottimamente ed a
prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

PREFIRAM
LACTA
LATE E LEITE MAIS DELICIOSOS

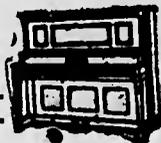
FERRO LAMINADO EM BARRAS

Accliao Siemens - Martins, il
migliore del mercato. Fabbricazioni
della Cia. Mechanica e Importadora
de S. Paulo.

TRIANON

RESTAURANT
TEA-ROOM-CAFE'
MODERNITA' - LUSO
E CONFORTO
AVENIDA PAULISTA

PIANOS A 1:200\$000



Desde este preço encontram-se de facto

A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO



Trasformabile in letto

SOFA' - CAMA

IL MOBILE DEL DOMANI



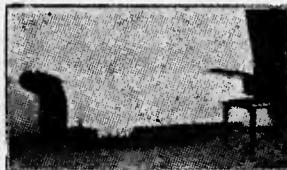
Trasformabile in letto da 2 posti

AUTOMATICO — Patente 14770 e 14997.

ELEGANTE — UTILE — ECONOMICO

Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

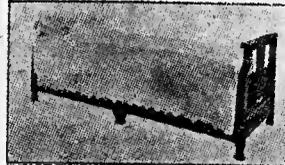
Diversi tipi - Prezzi modici



Trasformato in letto

FABBRICANTE:
F. DE LORENZI

R. DUARTE AZEVEDO, 35-A
TEL. S. ANNA, 97
S. PAULO



Trasformato in letto

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di
forme per scarpe, visitate la
fabbrica

E. GRIMALDI & IRMAO
Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME.

RESTAURANT ROMAGNOLO — Marco Finetti

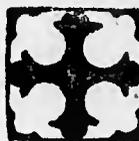
Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle
cassinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

AGUA DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte. — Entregas
a domicilio, com a maior rapidez

RUA DR. ABRANCHES N. 21 — TELEP., CID., 1979



Fabrica de Ladrilhos e
Mosaicos Nacionaes



SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marselha
RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

Manteiga ^{VEGETAL} de Coco "Brasil"

E' la salvazione dell'Umanità per impedire
le fermentazioni tanto dannose alla salute.

IN VENDITA NEGLI EMPORI DELLA CITTA'

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279
Il ritrovo "chic" delle riunioni
famigliari. Servindo seguratissimo
di The, Latte e Chocolate, biscotti,
dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle
14,30 alle 16 e dalle 20 alle
23,30.

Salone completamente e riccamente
rimodernato.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. — Rua
São Bento, 49 - Sobrado -
Sala 1 - Tel. Cidade, 2509
S. PAULO

AGENZIA LIBRARIA "G. AMENDOLA"

RUA 13 DE MAIO, 85 ——— CAMPINAS

Per l'acquisto di opere Letterarie, tecniche, artistiche e scientifiche;

Per abbonamenti a riviste italiane;

Per informazioni su libri di qualsiasi natura.

Rivolgetevi alla nostra casa in relazione colle principali Case Editrici d'Italia e di Spagna.

E' ARRIVATO:

Il **NOVISSIMO MELZI**, ultima edizione, del dicembre 1926, che vendiamo al prezzo di 25\$000, franco di porto per tutto il Brasile e America.



UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, coltura popolare in genere si avrà nei

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

**A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO**

CHIEDETE, QUINDI:

- Il Catalogo Tecnologico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).
- Il Catalogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
- Il Catalogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
- Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.).
- L'elenco dei Figurini e dei giornali di Moda e Ricami* — *L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.*

**DENTATURE
MODERNE
ANATOMICHE**



Sicurezza e stabilità garantite. La combinazione rosea del "vulcanitecelluloide" moderno con la collocazione artistica dei denti anatomici è — la piu' perfetta imitazione della natura nell'arte dentaria. — Nessuno avverte che è dentatura o denti artificiali.

Si può fare in tre giorni

nel consultorio dello specialista DR. DEODATO DE MORAES, che ha officine proprie con tutti gli apparecchi necessari. — PREZZI MODICI

**DENTI CHE SI MUOVONO
PYORRHEA**

Per la cura radicale e garantita in pochi giorni cercate il DR. MORAES, a rua Sta. Ephigenia, N.º 25. Tutte le informazioni su questa malattia sono fornite — gratuitamente — dalle 9 alle 11. Fuori di questo orario i consulti su la "pyorrhoea" costano 30\$000.
RUA SANTA EPHIGENIA, 25 — S. PAULO

và
do

MIRAMAR

**INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!**



**GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L' "AMERICANA"**

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini. Vendita a rate mensili. — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard
R. Quin. Bocayuva 64

Central 4-7-9 — S. PAULO

IN MATERIA DI "GUARANÁS" NON SI DISCUTE, PERCHÉ IL

"Guaraná Champagne"

dell'Antarctica, é, senza dubbio, il MIGLIORE.

MUTILADO

QUEREIS A SAUDE ??



UN BICCHIERINO DI FERRO CHINA BISLERI,
PRIMA DEI PASTI, GARANTISCE LA SALUTE.

LE RIMESSE DEGLI EMIGRATI

hanno costituito il principale problema tra quelli che sono stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione piu' pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

dei vaglia del BANCO DI NAPOLI

che, a S. Paolo, è unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per l'EMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE, DISPONE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTA' DELL'INTERNO, INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

Banco di Napoli



**CHIEDETE CATALOGHI E
DIMOSTRAZIONI**

**VERIFICATE LA NUOVA
LISTA DEI PREZZI**

**VENDITE A VISTA E A
RATE MENSILI**

CAMPASSI & CAMIN

Agenti generali per il Brasile:

S. PAULO SANTOS